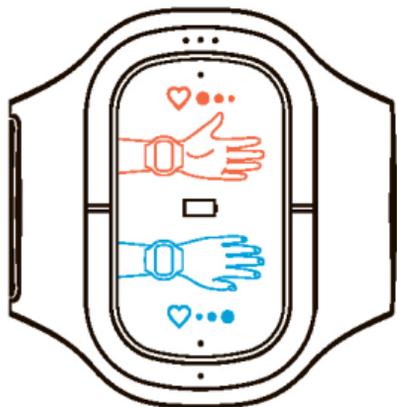


ABP 051



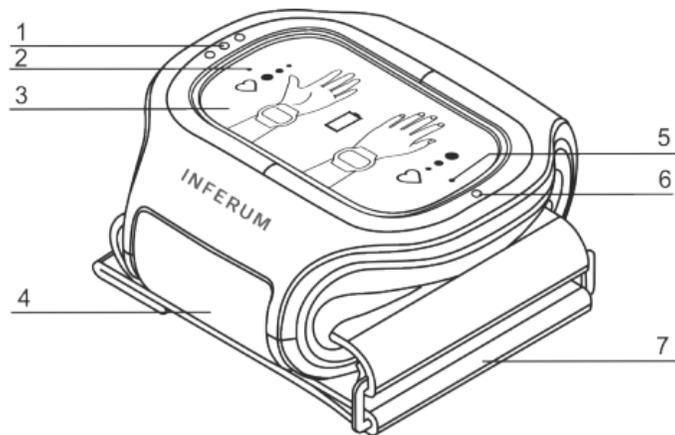
ELECTROSTIMULATOR «ABP-051»

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА
INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

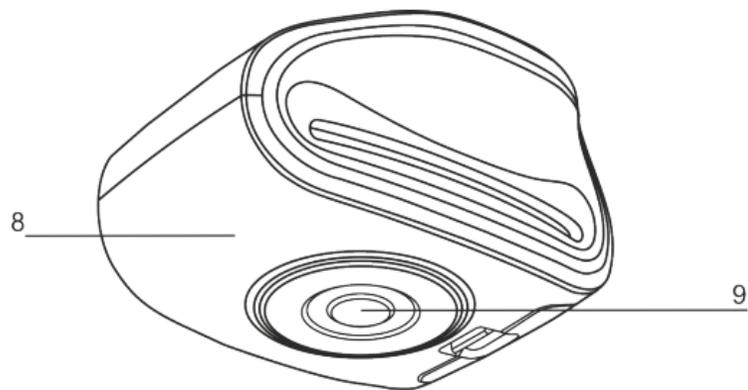
GEBRAUCHSANWEISUNG
INSTRUCCIONES DE USO
NAVODILA ZA UPORABO
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

ISTRUZIONI PER L'USO
UPUTA ZA UPORABU
NÁVOD K POUŽITÍ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

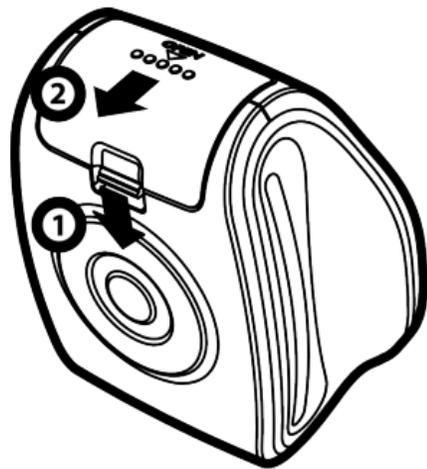
Bulgarian.....	8
Hungarian.....	15
German.....	21
Greece.....	28
Spanish.....	35
Italian.....	42
Polish.....	48
Romanian.....	56
Slovenian.....	60
French.....	66
Croatian.....	74
Czech.....	80



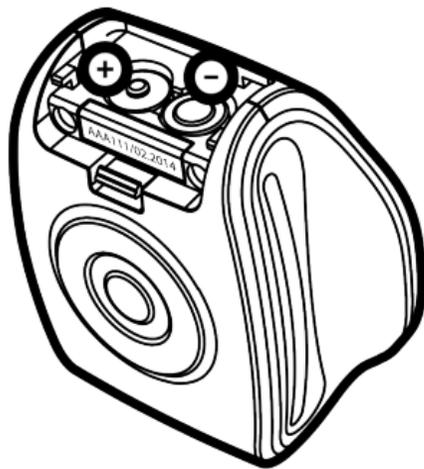
1a



1b



2a



2b



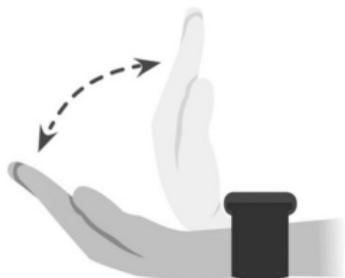
3a



3b



4.1



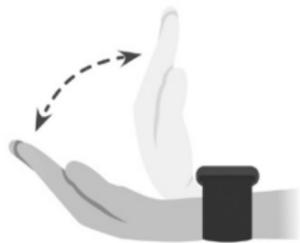
4.2



4.3



5.1



5.2



5.3



5.4

1. Конструкция и външен вид

Фиг. 1а (стр. 2)

1. Бутон вкл./изкл. на Програма № 1 (на повърхността има три релефни точки)
2. Светодиод на Програма № 1
3. Преден панел
4. Капак на отделението за батерии
5. Светодиод на Програма № 2
6. Бутон вкл./изкл. на Програма № 2 (на повърхността има една релефна точка)
7. Маншет

Фиг. 1b (стр. 3)

2. Преди започване на работа

2.1. Разопакувайте уреда, като го освободите от опаковъчния материал. Проверете визуално целостта на уреда.

Важно! Уредът не е снабден с източници на хранване – 2 батерии тип AAA. Необходимо е да купите и поставите сами хранващите източници.

2.2. За да направите това:

2.2.1. Отворете отделението за батериите, както е показано на фиг. 1, натиснете заключващото езиче в посока на стрелка 1 и плъзнете капака на отделението за батериите в посока на стрелка 2.

2.2.2. Поставете нови хранващи източници, като спазвате полярността, както е показано на фигурата.

Внимание! Ако уредът е престоял при температура на околната среда под 10°C, оставете го на стайна температура поне за 3 часа, преди да го използвате.

3.Смяна на батериите

3.1. Ако символът на предния панел мига или, ако уредът изобщо не се включва (батериите са много слаби) е необходимо да смените батериите. За да направите това:

3.1.1. Изключете уреда, ако е включен;

3.1.2. Отворете отделението за батерията, както е показано на фиг. 2а: натиснете заключващото езиче в посока на стрелка 1 и плъзнете капака на отделението за батериите в посока на стрелка 2;

3.1.3. Извадете батериите;

3.1.4. Оставете уреда без батерии за 2 минути;

3.1.5. Поставете нови батерии, като спазвате полярността, както е показано на фиг. 2б.

3.1.6. Поставете капака на отделението за батерии на място.

4. Условия за употреба

4.1. Температура от +10°C до +35°C, относителна влажност от 30% до 93%, атмосферно налягане от 70 kPa до 106 kPa.

4.2. Да се съхранява на място, недостъпно за деца.

5. Предпазни мерки

5.1. Не използвайте електростимулатор, ако е повреден;

5.2. Електростимулаторът „ABP-051“ не трябва да се използва едновременно с друго оборудване. Ако е необходима едновременна работа на електростимулатора и друго оборудване, електростимулаторът и оборудването трябва да бъдат проверени за коректността на съвместната работа в условията (режими на работа), в които ще се използват.

6. Предназначение на Електростимулатор „ABP-051“

6.1. Електростимулаторът „ABP-051“ е предназначен за терапевтично неинвазивно (без увреждане

на кожата) курсово въздействие върху кръвното налягане в комбинация с комплексно лечение.

6.2. Провеждането на курс от процедури помага за:

- коригиране на кръвното налягане;
- подобряване на общото здравословно състояние;
- подобряване на емоционалното състояние;
- повишаване на работоспособността;
- подобряване на качеството на живот на пациента.

6.3. Възможните странични ефекти при използване на електростимулатора не са открити.

7. ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ЕЛЕКТРОСТИМУЛАТОР „АВР-051“

7.1. Стабилно високо кръвно налягане при пациенти с хипертонична болест – като допълнение към комплексното лечение.

7.2. Епизодично повишаване на кръвното налягане по време на стресови ситуации, промени в метеорологичните условия и др. при лица с лабилна форма на артериална хипертония.

7.3. Ниско кръвно налягане при пациенти с хипотония – като допълнение към комплексното лечение.

8. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ЕЛЕКТРОСТИМУЛАТОР „АВР-051“

8.1. Абсолютни:

- 8.1.1. наличието на имплантирани сърдечни устройства;
- 8.1.2. индивидуална непоносимост към електрически ток.

8.2. Относителни:

8.2.1. нарушение на целостта на кожата в дисталната трета на предмишницата на лявата ръка (мацерация, рани, изгаряния, екзантема и др.);

- 8.2.2. новообразувания (тумори) от всякаква етиология и локализация;
- 8.2.3. остри фебрилни състояния с неясна етиология;
- 8.2.4. състояние на остра психическа, алкохолна или наркотична възбуда;

9. Употреба на ЕЛЕКТРОСТИМУЛАТОР „АВР-051“ по време на бременност и кърмене

- 9.1. Не са провеждани проучвания за безопасност и ефекти върху бременността и състоянието на плода. Употребата по време на бременност е възможна само по лекарско назначение, когато очакваният терапевтичен ефект от употребата на „АВР-051“ е по-висок от вероятните рискове от възможен неблагоприятен ефект върху хода на бременността и развитието на плода.
- 9.2. Може да се използва по време на кърмене.

10. Употреба на ЕЛЕКТРОСТИМУЛАТОР „АВР-051“ при деца

- 10.1. Не използвайте уреда за деца под 14 години.

11. Употреба на ЕЛЕКТРОСТИМУЛАТОР „АВР-051“ при съществуващи хронични заболявания

- 11.1. Наличието на хронични заболявания не е противопоказание за употребата на уреда.

12. Употреба на ЕЛЕКТРОСТИМУЛАТОР „АВР-051“

- 12.1. Програма № 1:

Въздействието върху зоната за коригиране на високо кръвно налягане, разположена от вътрешната страна на предмишницата (китката) на лявата ръка (фиг. 2), се използва за понижаване на кръвното налягане. Програма №1 се стартира с натискане на бутона, обозначен с три релефни точки и се придружава от мигане на бял светодиод в горната част на предния панел на уреда.

- 12.2. Програма № 2:

Въздействието върху зоната за коригиране на ниско кръвно налягане, разположена от външната страна на предмишницата (китката) на лявата ръка (фиг. 4), се използва за повишаване на

кръвното налягане. Програма № 2 се стартира с натискане на бутона, обозначен с една релефна точка и се придружава от мигане на бял светодиод в долната част на предния панел на уреда.

13. УСЛОВИЯ И РЕД ЗА РАБОТА С ЕЛЕКТРОСТИМУЛАТОР „АВР-051”

13.1. Отстранете опаковката, проверете целостта на уреда чрез визуална проверка.

13.2. По време на процедурата пациентът може да седи или да лежи в удобно за него положение.

Внимание! Не провеждайте процедури в изправено положение!

13.3. Отстранете часовници или гривни от лявата си китка, както и от дрехи.

13.4. Изберете зоната за въздействие (виж. фиг. 3-4).

13.5. Избършете електродите на електростимулатора и кожата в областта на въздействието с влажна кърпичка или тампон, леко навлажнен с вода.

13.6. Поставете електростимулатора на лявата си ръка в зависимост от зоната на въздействие, както е показано на фигурите по-долу (фиг. 5-6)

13.7. В края на лечебната процедура ще прозвучи звуков сигнал, уредът ще се изключи автоматично, светодиодът ще изгасне.

13.8. За принудително изключване натиснете и задръжте за повече от 1 секунда бутона вкл./изкл. поз. 1 или поз. 6 (фиг. 1а), в зависимост от работещата програма. Уредът ще издава звуков сигнал и ще се изключи, светодиодът ще изгасне.

13.9. Отстранете Електростимулатор „АВР-051“. След процедурата се препоръчва почивка в продължение на 20-30 минути.

Внимание! След всяка процедура електродите на електростимулатора трябва да се избършат (например с 3% разтвор на водороден пероксид и меки кърпички без власинки). Некачественото почистване може да доведе до алергични реакции или инфекция на кожата, когато уредът се използва от няколко потребители.

Внимание! Електростимулаторът „ABP-051“ трябва да се съхранява със сухи електроди!

14. ПРЕПОРЪКИ ЗА УПОТРЕБА НА ЕЛЕКТРОСТИМУЛАТОР „ABP-051“

14.1. Курс на процедурите: Процедурите се извършват 2 пъти на ден в продължение на 14 дни, за предпочитане по едно и също време на деня, независимо от нивото на кръвното налягане преди процедурата.

14.2. В случаите на ситуативно (но повтарящо се) повишаване или понижаване на кръвното налягане се изисква курс на лечение не по-малко от 14 дни, по 1-3 процедури на ден. В същото време в началото на лечението може да се наблюдава временна дестабилизация на кръвното налягане с последващо стабилно намаляване на хипертонията или постоянно повишаване на хипотонията.

14.3. Въздействието на уреда има кумулативен ефект, т.е. кръвното налягане става стабилно в края на курса на лечение.

14.4. Пациентите с хипертонична болест задължително се нуждаят от повторни редовни курсове поне веднъж месечно (например от 1-и до 14-и ден на всеки месец).

14.5. Между курсовете на процедурите се препоръчва пауза от 5-14 дни. Продължителността на пауза между курсовете може да бъде променена в посока на намаляване или увеличаване в зависимост от клинични данни.

14.6. При диагноза лабилна артериална хипертония, т.е. рядко периодично и леко повишение на кръвното налягане (не по-високо от 150 mmHg), електростимулаторът „ABP-051“ може да се използва като монотерапия.

14.7. Препоръки за употреба на електростимулатора „ABP-051“ при пациенти с хипертония – със стабилно устойчиво високо кръвно налягане (над 180 mmHg) и при прием на лекарства: продължителността на курса и броят на процедурите на ден се определят след консултация с лекуващия лекар.

Внимание! На фона на лечението с електростимулатор „АВР-051“, самостоятелната отмяна на лекарства е НЕДОПУСТИМА. След получаване на стабилен хипотензивен ефект, режимът и дозите на лекарственото лечение могат да се променят само от лекуващия лекар!

1. Konfiguráció és külső megjelenés

1a. ábra (oldal 2)

1. On/Off gomb az 1. számú programhoz (három dombornyomott ponttal rendelkezik a felületen)
2. LED 1. számú program
3. Előlap
4. Az akkumulátor fedele
5. LED 2. számú program
6. On/Off gomb a 2. számú programhoz (egy dombornyomott ponttal rendelkezik a felületen)
7. Mandzsetta

2b. Ábra (oldal 3)

8. Burkolat
9. Elektródák

2. Mielőtt elkezdené

2.1. Csomagolja ki a terméket, eltávolítva a csomagolóanyagokat. Vizsgálja meg a termék sértetlenségét. Fontos! A készülék nem rendelkezik áramforrásokkal - 2 AAA elem. Meg kell vásárolnia és telepítenie kell az elemeket.

2.2. Ehez:

2.2.1. Nyissa fel az elemtartó rekeszt az 2 ábra (oldal 4) szerint, nyomja meg a reteszelő fület az 1. nyíl irányába, és csúsztassa az elemtartó fedelét a 2. nyíl irányába.

2.2.2. Helyezze be az új elemeket, ügyelve a polarításra az ábrán látható módon.

Figyelem! Ha a készülék 10°C alatti környezeti hőmérsékleten tárolták, használat előtt legalább 3 órán át szobahőmérsékleten tárolja.

3. Tápegységek cseréje

3.1. Ha az előlapon egy szimbólum villog, vagy ha a készülék egyáltalán nem kapcsol be (az elemek nagyon gyengék), ki kell cserélni az elemeket. Ehez:

3.1.1. Kapcsolja ki a készüléket, ha be van kapcsolva;

3.1.2. Nyissa ki az elemtartó rekeszt a 2a ábra (oldal 4) szerint: nyomja meg a reteszelő fület az 1. nyíl irányába, és csúsztassa az elemtartó fedelét a 2. nyíl irányába;

3.1.3. Vegye ki az elemeket;

3.1.4. Hagyja a készüléket elemek nélkül 2 percig;

3.1.5. Helyezzen be új elemeket, figyelembe véve a polaritást, amint azt a 2b ábra (oldal 4) mutatja.

3.1.6. Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét.

4. Használati feltételek

4.1. Hőmérséklet + 10°C és + 35°C között, relatív páratartalom 30% és 93% között, légköri nyomás 70 kPa és 106 kPa között.

4.2. Gyermekektől elzárva tartandó.

5. Óvintézkedések

5.1. Ne használja az elektromos stimulátort, ha az sérült;

5.2. Az "ABP-051" elektromos stimulátor más berendezéssel egyidejűleg nem használható. Abban az esetben, ha az elektromos stimulátor és más berendezések egyidejű működésére van szükség, ellenőrizni kell az elektromos stimulátor és a berendezés helyes működését a használati (üzemmódok) körülményei között.

6. Az "ABP-051" elektromos stimulátor rendeltetése

6.1. Az "ABP-051" elektromos stimulátor a vérnyomás terápiais, nem invazív (a bőr megbontása nélküli)

befolyásolására szolgál, komplex kezelés mellett.

6.2. Az eljárások lefolytatása hozzájárul a következőkhöz:

- a vérnyomás korrekciója;
- az általános közérzet javítása;
- az érzelmi állapot javítása;
- a munkaképesség növelése;
- a páciens életminőségének javítása.

6.3. Az elektromos stimulátor használatakor nem voltak észlelve lehetséges mellékhatások.

7. AZ “ABP-051” ELEKTROMOS STIMULÁTOR HASZNÁLATI TÜNETEI

7.1. Stabil magas vérnyomás magas vérnyomásban szenvedő betegeknél - komplex kezelés kiegészítéseként.

7.2. Vérnyomás időnkénti emelkedése stresszes helyzetekben, időjárási viszonyok megváltozása stb. azoknál az egyéneknél, akiknél labilis az artériás hipertónia.

7.3. Alacsony vérnyomás hipotenzióban szenvedő betegekben - a komplex kezelés kiegészítéseként.

8. AZ “ABP-051” ELEKTROMOS STIMULÁTOR HASZNÁLATÁNAK ELLENJAVALLATAI

8.1. Abszolút:

8.1.1. beültetett szívkészülékek jelenléte;

8.1.2. elektromos áram egyéni intoleranciája.

Viszonylagos:

8.1.3. a bőr épségének megsértése a bal kéz alkarjának disztális harmadában (maceráció, sebek, égési sérülések, exanthema stb.);

8.1.4. bármilyen etiológiájú és lokalizációjú daganatok;

8.1.5. akut lázas állapotok, ismeretlen eredetű;

8.1.6. akut elmés, alkohol vagy kábítószer által okozott gerjesztett állapot.

9. Az "ABP-051" ELEKTROMOS STIMULÁTOR használata terhesség és szoptatás ideje alatt

9.1. Nem folytattak vizsgálatokat a biztonságosságról a terhesség ideje alatt és a magzatra gyakorolt hatásokról. Terhesség alatt történő alkalmazás csak orvosi előírás esetében lehetséges, ha az "ABP-051" alkalmazás várható terápiás hatása nagyobb, mint a terhesség és a magzati fejlődés lehetséges káros hatásainak várható kockázata.

9.2. A készülék használata szoptatás ideje alatt megengedett.

10. Az "ABP-051" ELEKTROMOS STIMULÁTOR használata gyermekeknél

10.1. Ne használja a készüléket 14 év alatti gyermekek esetében.

11. Az "ABP-051" ELEKTROMOS STIMULÁTOR használata krónikus betegségek jelenlétében

11.1. A krónikus betegségek nem jelentenek ellenjavallatot az eszköz használatához.

12. Az "ABP-051" ELEKTROMOS STIMULÁTOR használata

12.1. 1. számú program:

A bal kéz alkarjának (csuklójának) belső oldalán található magasvérnyomás korrekciós zónájára gyakorolt hatás (3a ábra (oldal 5)) a vérnyomás csökkentésére szolgál. Az 1. számú program a három dombornyomott ponttal jelölt gomb megnyomásával indul, és az előlap tetején egy fehér LED villog.

12.2. 2. számú program:

A bal kéz alkarjának (csuklójának) külső oldalán (3b ábra (oldal 5)) található alacsony vérnyomás korrekciós zónájára gyakorolt hatást a vérnyomás növelésére használják. A 2. számú program az egy dombornyomott ponttal jelölt gomb megnyomásával indul, és az előlap alsó részében egy fehér LED villog.

13. AZ ABR-051 ELEKTROMOS STIMULÁTOR MŰKÖDÉSE

13.1.Csomagolja ki a terméket, vizsgálja meg a termék sértetlenségét.

13.2.Az eljárás során a beteg kényelmes helyzetben ülhet vagy fekhet.

Figyelem! A kezeléseket álló helyzetben végezni tilos!

13.3.Távolítsa el az órát vagy karkötőket a bal csuklójáról, távolítsa el a ruhadarabokat.

13.4.Válasszon ki egy hatásterületet (lásd 3a-3b ábra (oldal 5)).

13.5.Az elektrostimulátor elektródjait és az érintett terület bőrét nedves szalvétával vagy enyhén megnedvesített tamponnal kezelje.

13.6.Helyezze el az elektromos stimulatort a bal kezére, a hatás területétől függően, az alábbi ábrák szerint (4-5 ábra (oldal 6-7))

13.7.A kezelési eljárás végén hangjelzés hallható, az eszköz automatikusan kikapcsol, a LED kialszik.

13.8.A kényszerített kikapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva az ON / OFF gombot, az 1. vagy a 6. poz. (1a ábra (oldal 2)) több mint 1 másodpercig, a bekapcsolt programtól függően. A készülék egy hangjelzést ad és kikapcsol, a LED kialszik.

13.9. Vegye le az "ABP-051" elektromos stimulatort. Az eljárás után ajánlatos pihenni 20-30 percig.

Figyelem! Minden egyes eljárás után a stimulator elektródáit meg kell tisztítani (például 3% - os hidrogén-peroxid-oldattal és puha, fosztlásmentes törlőkendővel.). A jóminőségű tisztítás hiánya allergiás reakciókhoz vagy, ha több ember használja, a bőr fertőzéséhez vezethet.

Figyelem! Tárolja az "ABP-051" elektrostimulatort száraz elektródákkal!

14. JAVASLATOK AZ „ABP-051” ELEKTROMOS STIMULÁTOR HASZNÁLATÁRA

14.1. Az eljárások elvégzése. Az eljárásokat naponta kétszer, 14 napon át végezzük, lehetőleg a nap ugyan abban az órájában, függetlenül a vérnyomásnak az eljárás előtti szintjétől.

14.2. A vérnyomás situatív (de ismétlődő) emelkedése vagy csökkenése esetén legalább 14 napos

kezelésre van szükség, napi 1-3 eljárás. Ugyanakkor a kezelés kezdetén megfigyelhető a vérnyomás átmeneti destabilizációja, amelyet a hipertónia folyamatos csökkenése vagy a hipotenzió folyamatos növekedése követhet.

14.3. A készüléknek felhalmozó hatása van, vagyis a vérnyomás stabil lesz a kezelés végén.

14.4. A magasvérnyomású betegeknek rendszeres ismételt expozíciós kezelési eljárásokra van szükségük legalább havonta egyszer (például minden hónap 1. és 14. napja között).

14.5. Az eljárások között ajánlott 5-14 napos szünetet tartani. A kezelések közötti szünet időtartama a klinikai adatok alapján megváltoztatható a csökkentés vagy növelés irányában.

14.6. Amikor labilis artériás hipertóniát diagnosztizálnak, azaz ritka időszakos és enyhe vérnyomás-emelkedést (legfeljebb 150 mm Hg), az "ABP-051" elektromos stimulator monoterápiában használható.

14.7. Javaslatok az "ABP-051" elektromos stimulator használatára hipertóniában szenvedő betegeknél állandóan magas (180 Hgmm feletti) vérnyomás esetén ésgyógyszerek szedésekor: a kezelési időtartamot és a napi eljárások számát a kezelő orvosával folytatott konzultációt követően határozzák meg.

Figyelem! Az "ABP-051" Elektromos stimulatorral végzett kezelés háttérében, a gyógyszeres kezelés önálló visszavonása NEM ENGEDÉLYEZETT. Maradandó hatás után a gyógyszeres kezelés rendjét és adagolását csak a kezelő orvos változtathatja meg!

1. Konstruktion und Aussehen

Abb. 1 (seite 2)

1. Der Einschaltknopf/ Abstellknopf vom Programm Nr. 1 (hat drei Relief Punkte auf der Oberfläche)
2. LED des Programms Nr. 1
3. Die Vorderplatte
4. Der Batteriedeckel
5. LED des Programms Nr. 2
6. Der Einschaltknopf/ Abstellknopf vom Programm Nr. 2 (hat einen Relief Punkt auf der Oberfläche)
7. Die Manschette

Abb. 2b (seite 3)

8. Das Gehäuse
9. Elektroden

2. Vor dem Arbeitsbeginn

2.1. Packen Sie das Erzeugnis aus und befreien Sie es vom Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie visuell die Integrität des Erzeugnisses.

Wichtig! Das Gerät ist nicht mit den benötigten Stromquellen, 2 AAA-Batterien ausgestattet. Sie müssen die Stromquellen kaufen und selbständig installieren.

2.2. Dafür:

2.2.1. Öffnen Sie das Batteriefach wie in Abbildung 2a (seite 4) gezeigt, drücken Sie die Einstecklasche in Pfeilrichtung 1 und schieben Sie den Batteriedeckel in Pfeilrichtung 2.

2.2.2. Installieren Sie neue Stromquellen und achten Sie dabei auf die in der Abbildung gezeigte Polarität.

Achtung! Wenn das Gerät bei einer Umgebungstemperatur unter 10° C gelagert wurde, halten Sie es vor dem Gebrauch mindestens 3 Stunden lang bei Raumtemperatur.

3. Batteriewechsel

3.1. Wenn das Symbol auf der Vorderplatte flimmert oder sich das Gerät überhaupt nicht einschalten lässt (sehr entladene Batterien), müssen die Batterien ausgewechselt werden. Dafür:

3.1.1. Schalten Sie das Gerät aus, wenn es eingeschaltet ist.

3.1.2. Öffnen Sie das Batteriefach wie in Abbildung 2a gezeigt, drücken Sie die Einstecklasche in Pfeilrichtung 1 und schieben Sie den Batteriedeckel in Pfeilrichtung 2;

3.1.3. Entfernen Sie die Batterien;

3.1.4. Lassen Sie das Gerät 2 Minuten lang ohne Batterien;

3.1.5. Legen Sie neue Batterien ein und beachten Sie dabei die Polarität wie in Abb. 2b (seite 4) gezeigt.

3.1.6. Bringen Sie den Batteriedeckel wieder an.

4. Betriebsbedingungen

4.1. Temperatur von + 10 ° C bis + 35 ° C, relative Luftfeuchtigkeit von 30% bis 93%, Luftdruck von 70 kPa bis 106 kPa.

4.2. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

5. Sicherheitsmaßnahmen

5.1. Verwenden Sie das Elektrostimulationsgerät nicht, wenn es beschädigt ist;

5.2. Das Elektrostimulationsgerät „ABP-051“ darf nicht gleichzeitig mit anderen Geräten verwendet werden. Für den Fall, dass der gleichzeitige Betrieb des Elektrostimulationsgeräts und anderer Geräte erforderlich ist, sollten das Elektrostimulationsgerät und die Geräte unter den Bedingungen (Betriebsarten), unter denen sie verwendet werden, auf korrekte Zusammenarbeit überprüft werden.

6. Zweckbestimmung des Elektrostimulationsgeräts „ABP-051“

6.1. Das Elektrostimulationsgerät „ABP-051“ ist für die therapeutische nichtinvasive (ohne Hautschaden)

Kurseinwirkung auf den Blutdruck in Kombination mit einer komplexen Behandlung vorgesehen.

6.2. Die Durchführung des Kurses der Prozeduren trägt zur

- Blutdruckkorrektur;
- Verbesserung des Allgemeinbefindens;
- Verbesserung des emotionalen Zustands;
- Verbesserung der Leistungsfähigkeit;
- und Verbesserung der Lebensqualität des Patienten bei.

6.3. Mögliche Nebenwirkungen bei der Verwendung des Elektrostimulationsgeräts wurden nicht festgestellt.

7. ANZEIGEN FÜR DIE ANWENDUNG DES ELEKTROSTIMULATIONSGERÄTS „ABP-051“

7.1. Stabiler hoher Blutdruck bei Patienten mit Hypertonie als Ergänzung zur Komplexbehandlung.

7.2. Ein episodischer Anstieg des arteriellen Blutdrucks in Stresssituationen, Änderungen der Wetterbedingungen usw. bei Personen mit einer labilen Form der arteriellen Hypertension.

7.3. Niedriger arterieller Blutdruck bei Patienten mit Hypotonie als Ergänzung zur Komplexbehandlung.

8. KONTRAINDIKATIONEN FÜR DIE ANWENDUNG DES ELEKTROSTIMULATIONSGERÄTS „ABP-051“

8.1. Absolute:

8.1.1. das Vorhandensein implantierter Herzgeräte;

8.1.2. individuelle Unverträglichkeit gegen elektrischen Strom.

8.2. Relative:

8.2.1. Störungen in der Kontinuität der Haut im distalen Drittel des Unterarms der linken Hand (Mazeration, Wunden, Verbrennungen, Exanthem usw.);

8.2.2. Neubildungen (Tumoren) jeglicher Ätiologie und Lokalisation;

8.2.3. akute Fieberzustände von unklarer Ätiologie;

8.2.4. ein Zustand akuter geistiger, alkoholischer oder narkotischer Erregung;

9. Anwendung DES ELEKTROSTIMULATIONSGERÄTS „ABP-051“ während der Schwangerschaft und in der Stillungszeit

9.1. Die Erforschung der Sicherheit und der Auswirkung auf den Verlauf der Schwangerschaft und den Zustand des Fötus wurde nicht durchgeführt. Die Anwendung während der Schwangerschaft ist nur auf ärztliche Verordnung möglich, wenn die erwartetherapeutische Wirkung der Anwendung von „ABP-051“ höher als das wahrscheinliche Risiko einer möglichen nachteiligen Wirkung auf den Verlauf der Schwangerschaft und die Entwicklung des Fötus ist.

9.2. Die Anwendung während der Stillzeit ist möglich.

10. Anwendung DES ELEKTROSTIMULATIONSGERÄTS „ABP-051“ bei Kindern

10.1. Verwenden Sie das Gerät nicht für Kinder unter 14 Jahren.

11. Anwendung DES ELEKTROSTIMULATIONSGERÄTS „ABP-051“ bei vorhandenen chronischen Erkrankungen

11.1. Das Vorhandensein chronischer Erkrankungen ist keine Kontraindikation für die Anwendung des Geräts.

12. Verwendung DES ELEKTROSTIMULATIONSGERÄTS „ABP-051“

12.1. Programm Nr. 1:

Die Einwirkung auf die Zone zur Korrektur von Bluthochdruck, die sich auf der Innenseite des Unterarms (Handgelenks) der linken Hand befindet (Abb. 3a (seite 5)), wird zur Blutdrucksenkung verwendet. Programm Nr. 1 wird durch Drücken der mit drei Relief Punkten gekennzeichneten Taste

gestartet und von einem Flimmern einer weißen LED auf dem Oberteil der Vorderplatte begleitet.

12.2. Programm Nr. 2:

Die Einwirkung auf die Zone zur Korrektur des niedrigen Blutdrucks, die sich auf der Außenseite des Unterarms (Handgelenks) der linken Hand befindet (Abb. 3b (seite 5)), wird zum Anstieg des arteriellen Blutdrucks verwendet. Programm Nr. 2 wird durch Drücken der mit einem Relief Punkt gekennzeichneten Taste gestartet und von einem Flimmern einer weißen LED auf dem Unterteil der Vorderplatte begleitet.

13. BEDINGUNGEN UND ARBEITSFOLGE DES ELEKTROSTIMULATIONSGERÄTS „ABP-051“

13.1. Packen Sie aus und prüfen die Integrität des Erzeugnisses nach äußeren Kennzeichen über.

13.2. Während der Prozedur kann der Patient in einer für ihn geeigneten Position sitzen oder liegen.

Achtung! Die Durchführung der Prozedur mit dem Gerät im Stehen ist verboten!

13.3. Entfernen Sie Uhren oder Armbänder von Ihrem linken Handgelenk und befreien Sie es von Kleidungsstücken.

13.4. Wählen Sie die Zone für die Einwirkung aus (siehe Abb. 3a-3b (seite 5)).

13.5. Behandeln Sie die Elektroden des Elektrostimulationsgeräts und die Haut im betroffenen Bereich mit einem Feuchttuch oder Tupfer, der leicht mit Wasser angefeuchtet ist.

13.6. Legen Sie das Elektrostimulationsgerät in Abhängigkeit von der Zone für die Einwirkung auf Ihre linke Hand, wie in den folgenden Abbildungen (Abb. 4-5 (seite 6-7)) gezeigt ist, an.

13.7. Am Ende des Behandlungsvorgangs ertönt ein Tonsignal, das Gerät schaltet sich automatisch aus und die LED erlischt.

13.8. Halten Sie zum Zwangsabschaltung den Einschalt-/ Abstellknopf Pos. 1 oder Pos. 6 (Abb. 1a (seite 2)) in Abhängigkeit vom aktiven Programm der Einwirkung länger als 1 Sekunde gedrückt. Das Gerät piept und schaltet sich aus, die LED erlischt.

13.9. Nehmen Sie das Elektrostimulationsgerät „ABP-051“ ab. Nach der Prozedur wird eine Pause von

20 bis 30 Minuten empfohlen.

Achtung! Nach jeder Prozedur sollten die Elektroden des Elektrostimulationsgeräts behandelt werden (z. B. mit einer 3% igen Wasserstoffsuperoxidlösung und weichen, fusselfreien Tüchern). Ein Mangel an qualitativ hochwertiger Reinigung kann bei Verwendung durch mehrere Benutzer zu allergischen Reaktionen oder Infektionen der Haut führen.

Achtung! Lagern Sie das Elektrostimulationsgerät „ABP-051“ mit trockenen Elektroden!

14. EMPFEHLUNGEN FÜR DIE ANWENDUNG DES ELEKTROSTIMULATIONSGERÄTS „ABP-051“

14.1. Die Kur der Prozeduren. Die Prozeduren werden innerhalb von 14 Tagen zweimal täglich durchgeführt, vorzugsweise zur gleichen Tageszeit, unabhängig vom arteriellen Blutdruck vor der Prozedur.

14.2. Bei situativem (aber wiederholtem) Anstieg oder Abfall des Blutdrucks ist die Kur von mindestens 14 Tagen und zwar 1-3 Prozeduren pro Tag erforderlich. Gleichzeitig kann zu Beginn der Behandlung eine vorübergehende Destabilisierung des arteriellen Blutdrucks, gefolgt von einer stetigen Senkung bei der Hypertonie oder einem stetigen Anstieg bei der Hypotonie, beobachtet werden.

14.3. Die Einwirkung des Geräts hat einen Speicherungseffekt, d.h. der Blutdruck wird am Ende des Behandlungsverlaufs stabil.

14.4. Die Patienten mit Hypertonie müssen mindestens einmal pro Monat (z. B. vom 1. bis zum 14. Tag jedes Monats) regelmäßige wiederholte Kuren vornehmen.

14.5. Zwischen den Kursen der Prozeduren wird eine Pause von 5 bis 14 Tagen empfohlen. Die Dauer einer Pause zwischen den Kursen kann basierend auf klinischen Daten in Richtung einer Verringerung oder Erhöhung geändert werden.

14.6. Bei der Diagnose einer labilen arteriellen Hypertonie, d.h. eines seltenen periodischen und leichten Anstiegs des arteriellen Blutdrucks (nicht höher als 150 mm Hg), kann das Elektrostimulations-

gerät „ABP-051“ als Monotherapie verwendet werden.

14.7. Empfehlungen für die Anwendung des Elektrostimulationsgeräts „ABP-051“ bei Patienten mit Hypertension - konstant stabilem Bluthochdruck (über 180 mmHg) und bei Einnahme von Medikamenten: Die Dauer des Kurses und die Anzahl der Prozeduren pro Tag werden nach Rücksprache mit dem behandelnden Arzt festgelegt.

Achtung! Im Verlauf der Behandlung mit dem Elektrostimulationsgerät „ABP-051“ ist ein selbständiges Absetzen des Medikaments UNZULÄSSIG. Nach Erhalt einer anhaltenden blutdrucksenkenden Wirkung können das Behandlungsschema und die Dosen nur vom behandelnden Arzt geändert werden!

1. Κατασκευή και εμφάνιση

Εικόνα Αρ. 1α (σελίδα 2)

1. Κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης του προγράμματος 1 (στην επιφάνεια υπάρχουν τρία ανάγλυφα σημεία)
2. LED του προγράμματος 1
3. Μπροστινό πλαίσιο
4. Κάλυμμα μπαταρίας
5. LED του προγράμματος 2
6. Κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης του προγράμματος 2 (στην επιφάνεια υπάρχει ένα ανάγλυφο σημείο)
7. Μανσέτα

Εικόνα Αρ.2β (σελίδα 3)

8. Σώμα
9. Ηλεκτρόδια

2. Πριν ξεκινήσετε 2.1. Αποσυσκευάστε το προϊόν, απομακρύνοντας το υλικό συσκευασίας. ΕΛΕΓΞΤΕ ΟΠΤΙΚΑ ΤΗΝ ΑΚΕΡΑΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

Σημαντικό! Η συσκευή δεν είναι εξοπλισμένη με πηγές ενέργειας - 2 μπαταρίες AAA. Πρέπει να αγοράσετε και να εγκαταστήσετε τα τροφοδοτικά.

2.2. Για να το κάνετε αυτό:

2.2.1. Ανοίξτε το κάλυμμα μπαταριών όπως φαίνεται στο σχήμα 2 (σελίδα 4), πιέστε την γλωττίδα ασφάλισης προς την κατεύθυνση του βέλους 1 και σύρετε το κάλυμμα της μπαταρίας προς την κατεύθυνση του βέλους 2.

2.2.2. Τοποθετήστε το νέο τροφοδοτικό με τη σωστή πολικότητα, όπως φαίνεται στην εικόνα.

Προσοχή! Εάν η συσκευή αποθηκεύτηκε σε θερμοκρασία περιβάλλοντος κάτω των 10°C, διατηρήστε την σε θερμοκρασία δωματίου για τουλάχιστον 3 ώρες πριν από τη χρήση.

3. Αντικατάσταση μπαταρίας

3.1. Αν το σύμβολο στο μπροστινό πλαίσιο αναβοσβήνει ή όταν η συσκευή δεν ενεργοποιηθεί καθόλου (οι μπαταρίες είναι πολύ αδύναμες), είναι απαραίτητο να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες. Για να γίνει αυτό:

3.1.1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή εάν είναι ενεργοποιημένη,

3.1.2. Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών όπως φαίνεται στο σχήμα 2a (σελίδα 4): πιέστε την γλωττίδα ασφάλισης προς την κατεύθυνση του βέλους 1 και σύρετε το κάλυμμα της μπαταρίας προς την κατεύθυνση του βέλους 2

3.1.3. Αφαιρέστε τις μπαταρίες

3.1.4. Αφήστε τη συσκευή χωρίς μπαταρίες για 2 λεπτά

3.1.5. Τοποθετήστε νέες μπαταρίες, παρατηρώντας την πολικότητα όπως φαίνεται στην Εικόνα 2b (σελίδα 4).

3.1.6. Τοποθετήστε το κάλυμμα της μπαταρίας στη θέση του

4. Όροι λειτουργίας

4.1. Θερμοκρασία από +10°C έως +35°C, σχετική υγρασία από 30% έως 93%, ατμοσφαιρική πίεση από 70 kPa έως 106 kPa.

4.2. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

5. Προφυλάξεις ασφαλείας

5.1. Μη χρησιμοποιείτε τον ηλεκτρικό διεγέρτη εάν έχει υποστεί βλάβη.

5.2. Ο ηλεκτρικός διεγέρτης "ABP-051" δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με άλλο εξοπλισμό. Εάν είναι απαραίτητη η ταυτόχρονη λειτουργία του ηλεκτρικού διεγέρτη και άλλου εξοπλισμού, ο

ηλεκτρικός διεγέρτης και ο εξοπλισμός πρέπει να έχουν ελεγχθεί για την ορθότητα της λειτουργίας των αρμών στις συνθήκες (τρόπους λειτουργίας) στις οποίες θα χρησιμοποιηθούν.

6. Προβλεπόμενη χρήση του ηλεκτρικού διεγέρτη “ABP-051”

6.1. Ο ηλεκτρικός διεγέρτης “ABP-051” έχει σχεδιαστεί για θεραπευτική μη επεμβατική δράση (χωρίς να διαταράσσει το δέρμα) στην αρτηριακή πίεση σε συνδυασμό με φαρμακευτική αγωγή.

6.2. Η εκτέλεση των διαδικασιών βοηθάει

- στη διόρθωση της πίεσης του αίματος,
- στη βελτίωση της γενικής ευημερίας
- στη βελτίωση της συναισθηματικής κατάστασης
- στη βελτίωση της ικανότητας εργασίας
- στη βελτίωση της ποιότητας ζωής του ασθενούς.

6.3. Δεν εντοπίστηκαν πιθανές παρενέργειες κατά τη χρήση του ηλεκτρικού διεγέρτη.

7. ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΔΙΕΓΕΡΤΗ “ABP-051”

7.1. Σταθερή υψηλή αρτηριακή πίεση σε ασθενείς με υπερτασική νόσο - ως συμπλήρωμα στη φαρμακευτική αγωγή.

7.2. Επεισοδιακή αύξηση της αρτηριακής πίεσης κατά τη διάρκεια καταστάσεων άγχους, μεταβολών στις καιρικές συνθήκες κ.λπ. σε άτομα με ασταθή μορφή αρτηριακής υπέρτασης.

7.3. Χαμηλή αρτηριακή πίεση σε ασθενείς με υπόταση - ως συμπλήρωμα στη φαρμακευτική αγωγή.

8. ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΔΙΕΓΕΡΤΗ “ABP-051”

8.1. Απόλυτες:

8.1.1. παρουσία εμφυτευμένων καρδιακών συσκευών,

8.1.2. ευαισθησία στο ηλεκτρικό ρεύμα.

8.2. Σχετικές:

8.2.1. παραβίαση της ακεραιότητας του δέρματος στο απώτερο τρίτο του αντιβραχίου του αριστερού χεριού (διαβροχή, πληγές, εγκαύματα, εξάνθημα κλπ.)

8.2.2. νεοπλάσματα (όγκοι) οποιασδήποτε αιτιολογίας και εντοπισμού

8.2.3. οξεία πυρετώδης κατάσταση μη καθορισμένης αιτιολογίας

8.2.4. κατάσταση οξείας ψυχικής, αλκοολικής ή ναρκωτικής διέγερσης

9. Χρήση του ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΔΙΕΓΕΡΤΗ “ABP-051” κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης και του θηλασμού

9.1. Δεν έχουν διεξαχθεί μελέτες για την ασφάλεια και τις επιδράσεις στην εγκυμοσύνη και στην κατάσταση του εμβρύου. Εφαρμογή κατά την εγκυμοσύνη είναι δυνατή μόνο υπό την επίβλεψη ενός γιατρού, όταν το αναμενόμενο θεραπευτικό αποτέλεσμα του “ABP-051” είναι υψηλότερο από τους πιθανούς κινδύνους πιθανής ανεπιθύμητης επίδρασης στην πορεία της εγκυμοσύνης και της εμβρυϊκής ανάπτυξης.

9.2. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια της γαλουχίας.

10. Χρήση ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΔΙΕΓΕΡΤΗ “ABP-051” στα παιδιά

10.1. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε παιδιά κάτω των 14 ετών.

11. Εφαρμογή ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΔΙΕΓΕΡΤΗ “ABP-051” σε άτομα με υπάρχουσες χρόνιες ασθένειες

11.1. Η παρουσία χρόνιων ασθενειών δεν αποτελεί αντένδειξη για τη χρήση της συσκευής.

12. Χρήση ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΔΙΕΓΕΡΤΗ “ABP-051”

12.1. Πρόγραμμα Αρ.1:

Η επέμβαση στη ζώνη υψηλής αρτηριακής πίεσης, που βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά του αντιβραχίου (καρπού) του αριστερού χεριού (εικόνα 3α (σελίδα 5)), γίνεται για τη μείωση της αρτηριακής πίεσης.

Το Πρόγραμμα Αρ. 1 ξεκινά με το πάτημα ενός κουμπιού που έχει επισημανθεί με τρία ανάγλυφα σημεία και συνοδεύεται από αναλαμπή της λευκής λυχνίας LED στο επάνω μέρος του μπροστινού πίνακα.

12.2. Πρόγραμμα Αρ. 2:

Η επέμβαση στη ζώνη χαμηλής αρτηριακής πίεσης που βρίσκεται στην εξωτερική πλευρά του αντιβραχίου (καρπού) του αριστερού χεριού (σχήμα 3b (σελίδα 5)) γίνεται για την αύξηση της αρτηριακής πίεσης. Το πρόγραμμα Αρ. 2 ξεκινά με το πάτημα ενός κουμπιού που έχει επισημανθεί με ένα ανάγλυφο σημείο και συνοδεύεται από αναλαμπή της λευκής λυχνίας LED στο κάτω μέρος του μπροστινού πίνακα.

13. ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΔΙΕΓΕΡΤΗ “ABP-051”

13.1. Αποσυσκευάστε, ελέγξτε την ακεραιότητα του προϊόντος με οπτική επιθεώρηση.

13.2. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ο ασθενής μπορεί να καθίσει ή να ξαπλώσει σε μια άνετη για αυτόν θέση.

Προσοχή! Η διαδικασία με τη συσκευή δεν μπορεί να εκτελεστεί αν ο ασθενής είναι όρθιος.

13.3. Αφαιρέστε τα ρολόγια ή τα βραχιόλια από τον αριστερό καρπό σας, απομακρύνετε τα είδη ένδυσης.

13.4. Επιλέξτε τη ζώνη επέμβασης (δείτε την εικόνα 3a-3b (σελίδα 5)).

13.5. Περάστε τα ηλεκτρόδια του ηλεκτρικού διεγέρτη και το δέρμα στην περιοχή επέμβασης με ένα υγρό πανί ή βαμβάκι ελαφρώς νοτισμένο με νερό.

13.6. Τοποθετήστε τον ηλεκτρικό διεγέρτη στο αριστερό σας χέρι, ανάλογα με τη ζώνη επέμβασης, όπως φαίνεται στις παρακάτω εικόνες (εικόνες 4-5 (σελίδα 6-7)).

13.7. Στο τέλος της διαδικασίας θεραπείας, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα και η λυχνία LED θα σβήσει.

13.8. Σε περίπτωση αναγκαστικής διακοπής της λειτουργίας, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης, θέση 1 ή θέση 6 (εικόνα 1a (σελίδα 2)) για περισσότερο από 1 δευτερόλεπτο ανάλογα με το πρόγραμμα επέμβασης. Η συσκευή θα δώσει ηχητικό σήμα και θα

κλείσει και η λυχνία θα σβήσει.

13.9. Αφαιρέστε τον ηλεκτρικό διεγέρτη “ABP-051”. Μετά τη διαδικασία συνιστάται ανάπαυση για 20-30 λεπτά.

Προσοχή! Μετά από κάθε διαδικασία, τα ηλεκτρόδια του διεγέρτη πρέπει να υποβληθούν σε επεξεργασία (για παράδειγμα, με ένα διάλυμα 3% υπεροξειδίου του υδρογόνου και μαλακών πανιών που δεν αφήνουν χνούδι).

Η έλλειψη ποιοτικού καθαρισμού μπορεί να οδηγήσει σε αλλεργικές αντιδράσεις ή λοίμωξη του δέρματος όταν χρησιμοποιείται από πέραν του ενός χρήστες.

Προσοχή! Η αποθήκευση του ηλεκτρικού διεγέρτη “ABP-051” πρέπει να γίνεται με στεγνά ηλεκτρόδια!

14. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΔΙΕΓΕΡΤΗ “ABP-051”

14.1. Οι διαδικασίες διεξάγονται 2 φορές την ημέρα για 14 ημέρες, κατά προτίμηση την ίδια ώρα κάθε ημέρα, ανεξάρτητα από το επίπεδο αρτηριακής πίεσης πριν από τη διαδικασία.

14.2. Σε περιπτώσεις περιστασιακής (αλλά επαναλαμβανόμενης) αύξησης ή μείωσης της αρτηριακής πίεσης, απαιτείται θεραπεία για τουλάχιστον 14 ημέρες, 1-3 διαδικασίες ανά ημέρα. Επιπλέον, στην αρχή της θεραπείας μπορεί να παρατηρηθεί προσωρινή αποσταθεροποίηση της αρτηριακής πίεσης, ακολουθούμενη από σταθερή μείωση στην περίπτωση της υπέρτασης ή σταθερή αύξηση στην περίπτωση της υπότασης.

14.3. Η δράση της συσκευής έχει ένα σωρευτικό αποτέλεσμα, δηλαδή, η αρτηριακή πίεση γίνεται σταθερή στο τέλος της πορείας της θεραπείας.

14.4. Οι ασθενείς με υπέρταση χρειάζονται συχνά τακτικά επαναλαμβανόμενες εκτελέσεις της θεραπείας τουλάχιστον μία φορά το μήνα (για παράδειγμα, από την 1η έως την 14η ημέρα κάθε μήνα).

14.5. Μεταξύ των διαδικασιών, συνιστάται ένα διάλειμμα 5-14 ημερών. Η διάρκεια ενός διαλείμματος μεταξύ των διαδικασιών μπορεί να αλλάξει προς την κατεύθυνση της μείωσης ή της αύξησης με βάση

τα κλινικά δεδομένα.

14.6. Σε περίπτωση διάγνωσης ασταθούς αρτηριακής υπέρτασης, δηλ. μια σπάνια περιοδική και ελαφρή αύξηση της αρτηριακής πίεσης (όχι μεγαλύτερη από 150 mm Hg), ο ηλεκτρικός διεγέρτης “ABP-051” μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως μονοθεραπεία.

14.7. Συστάσεις σχετικά με τη χρήση του ηλεκτρικού διεγέρτη “ABP-051” σε ασθενείς με υπέρταση - σταθερά επίμονη υψηλή αρτηριακή πίεση (πάνω από 180 mmHg) και κατά τη λήψη φαρμάκων: η διάρκεια της πορείας και ο αριθμός των διαδικασιών ανά ημέρα καθορίζονται μετά από συνεννόηση με το θεράποντα ιατρό.

Προσοχή! Στο πλαίσιο της θεραπείας με τον ηλεκτρικό διεγέρτη “ABP-051” ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ να διακόψετε μόνοι σας τη λήψη φαρμάκων. Αφού λάβετε ένα σταθερό αντιυπερτασικό αποτέλεσμα, το σχέδιο και η δόση της θεραπείας με φάρμακα μπορούν να αλλαχθούν μόνο από τον θεράποντα ιατρό!

1. Diseño y vista general

Fig. 1a (página 2)

1. Botón ON/OFF del programa n.º 1 (tres puntos en relieve en la superficie)
2. LED del Programa n.º1
3. Panel frontal
4. Tapa del compartimento de baterías
5. LED del Programa n.º2
6. Botón ON/OFF del Programa n.º 2 (un punto en relieve en la superficie)
7. Manguito

Fig. 2b (página 4)

8. Cuerpo
9. Electrodo

2. Antes de usar

2.1. Extraiga el producto de su embalaje. Compruebe visualmente la integridad del producto.

¡Importante! Las fuentes de alimentación (2 pilas tipo AAA) no se suministran junto con el aparato. Se necesita adquirirlas e instalar por su cuenta.

2.2. Para la instalación de las pilas:

2.2.1. Abra el compartimento de las pilas (ver Fig. 2 (página 3)) y presione la lengüeta de cierre en la dirección de la flecha 1, deslice la tapa del compartimento de las pilas en la dirección de la flecha 2.

2.2.2. Coloque las pilas, observando la polaridad, tal como muestra la Figura.

¡Atención! Si el aparato estaba guardado a una temperatura inferior a 10°C, antes de usarlo manténgalo a temperatura ambiente durante 3 horas como mínimo.

3. Sustitución de las pilas

3.1. Cuando el símbolo en el panel frontal parpadea o cuando el aparato no se enciende (las pilas están muy descargadas) es necesario sustituir las pilas. Para ello:

3.1.1. Desconecte el aparato, si estaba encendido;

3.1.2. Abra el compartimento de las pilas (ver Fig. 2a (página 4)): presione la lengüeta de cierre en la dirección de la flecha 1 y deslice la tapa del compartimento de las pilas en la dirección de la flecha 2;

3.1.3. Extraiga las pilas;

3.1.4. Deje el aparato sin las pilas durante 2 minutos;

3.1.5. Coloque nuevas pilas, observando la polaridad, tal como muestra la Figura 2b (página 4).

3.1.6. Coloque la tapa del compartimento de las pilas en su lugar.

4. Condiciones de servicio

4.1. Temperatura desde +10°C hasta +35°C, humedad relativa de aire desde el 30% hasta el 93%, presión atmosférica desde 70kPa hasta 106kPa.

4.2. Guarde en un lugar inaccesible para niños.

5. Medidas de seguridad

5.1. No utilice el estimulador eléctrico si está averiado;

5.2. El estimulador eléctrico “ABP-051” no puede ser utilizado junto con otros equipos. En el caso de ser preciso el uso del estimulador eléctrico junto con otro equipo, asegúrese del correcto funcionamiento simultáneo de ambos bajo las condiciones (modos de funcionamiento) en las que estos serán empleados.

6. Finalidad del estimulador eléctrico “ABP-051”

6.1. El estimulador eléctrico “ABP-051” está diseñado para la aplicación terapéutica no invasiva (cutánea)

para lograr efecto sobre la presión arterial en combinación con el tratamiento integral.

6.2. El ciclo de tratamiento ayuda a:

- controlar la presión arterial;
- mejorar el estado general;
- mejorar el estado emocional;
- mejorar la productividad laboral;
- mejorar la calidad de vida del paciente.

6.3. No se detectaron posibles efectos adversos durante el uso del estimulador eléctrico.

7. INDICACIONES PARA EL USO DEL ESTIMULADOR ELÉCTRICO “ABP-051”

7.1. Presión arterial alta estable en pacientes con hipertensión arterial como tratamiento adicional a las prescripciones generales.

7.2. Aumentos episódicos de la tensión arterial en situaciones estresantes, cambios climáticos, etc., en personas con hipertensión arterial lábil.

7.3. Presión arterial baja estable en pacientes con hipotensión arterial como tratamiento adicional a las prescripciones generales.

8. CONTRAINDICACIONES DE USO DEL ESTIMULADOR ELÉCTRICO “ABP-051”

8.1. Absolutas:

8.1.1. en personas con implantes cardiovasculares;

8.1.2. en personas con intolerancia individual de corriente eléctrica.

8.2. Relativas:

8.2.1. solución de continuidad de la piel en la zona de tercio distal del antebrazo izquierdo (maceración, heridas, quemaduras, exantema, etc.);

8.2.2. neoplasias (tumores) de cualquier etiología y localización;

8.2.3. estados febriles graves de etiología indefinida;

8.2.4. estados graves de agitación psicomotriz, intoxicación por consumo de bebidas alcohólicas o drogas;

9. Aplicación del ESTIMULADOR ELÉCTRICO “ABP-051” durante el embarazo la y lactancia

9.1. No existen estudios sobre el impacto del estimulador sobre el embarazo y la salud del feto. La aplicación durante el embarazo debe ser bajo la estricta indicación médica cuando el efecto terapéutico esperado del “ABP-051” es más alto que los posibles riesgos del impacto negativo sobre el embarazo y el desarrollo del feto.

9.2. El uso del aparato durante la lactancia no está contraindicado.

10. Uso del ESTIMULADOR ELÉCTRICO “ABP-051” en niños

10.1. No aplicar para niños menores de 14 años.

11. Aplicación del ESTIMULADOR ELÉCTRICO “ABP-051” en caso de presentar enfermedades crónicas

11.1. Las enfermedades crónicas no son una contraindicación para el uso del aparato.

12. Aplicación del ESTIMULADOR ELÉCTRICO “ABP-051”

12.1. Programa n.º 1:

Para la corrección de la presión arterial alta se aplicará en la zona situada en la parte interior del antebrazo (muñeca) de la mano izquierda (Fig. 3a (página 5)). El programa se aplica para bajar la presión arterial. El Programa n.º 1 se activará presionando el botón marcado con tres puntos en relieve y es acompañado de parpadeo del LED de color blanco situado en la parte superior del panel frontal.

12.2. Programa n.º 2:

Para la corrección de la presión arterial baja se aplicará en la zona situada en la parte exterior del antebrazo (muñeca) de la mano izquierda (Fig. 3b (página 5)). El programa se aplica para subir la presión arterial. El Programa n.º 2 se activará presionando el botón marcado con un punto en relieve y es acompañado de parpadeo del LED de color blanco situado en la parte inferior del panel frontal del aparato.

13. CONDICIONES Y OPERACIÓN DEL ESTIMULADOR ELÉCTRICO “ABP-051”

13.1. Extraiga el aparato de su embalaje y asegúrese visualmente de su integridad.

13.2. Durante el tratamiento el paciente puede estar sentado o recostado en una posición que le resulte cómoda.

¡Atención! Se prohíbe el tratamiento con el paciente estando de pie!

13.3. Retire de la muñeca izquierda el reloj o pulseras, déjela completamente libre de cualquier prenda.

13.4. Seleccione la zona para el tratamiento (ver Fig. 3a-3b, (página 5)).

13.5. Frote los electrodos y la piel en la zona de tratamiento con un paño o algodón ligeramente humedecido en agua.

13.6. Coloque el estimulador eléctrico en la mano izquierda, en función de la zona de tratamiento, ver Figuras a continuación (Fig. 4-5, (página 6-7))

13.7. Al finalizar el tratamiento se producirá un sonido, el aparato se desconectará automáticamente y el LED se apagará.

13.8. Para una desconexión forzada presione y mantenga presionado el botón ON/OFF (Fig. 1a (página 2)), pos. 1 o pos. 6 por más de 1 segundo, en función del programa activado. El aparato emitirá una señal acústica y se desconectará, el LED se apagará.

13.9. Retire el estimulador eléctrico “ABP-051” de la muñeca. Después del tratamiento se recomienda un descanso durante 20 o 30 minutos.

¡Atención! Después de cada tratamiento es necesario lavar los electrodos del aparato (por ejemplo, con agua oxigenada al 3% y usando un paño suave sin fibras). La falta de limpieza apropiada puede causar reacciones alérgicas en la piel o infecciones cuando el aparato es aplicado por varios usuarios.

¡Atención! El estimulador eléctrico “ABP-051” debe ser guardado con los electrodos secos!

14. RECOMENDACIONES DE USO DEL ESTIMULADOR ELÉCTRICO “ABP-051”

14.1. Las sesiones de tratamiento se llevarán a cabo 2 veces al día durante 14 días. Es recomendable hacerlo a la misma hora del día, independientemente de la presión arterial antes de la sesión.

14.2. En los casos de subida o bajada ocasional (pero repetitiva) de la presión arterial se necesita un tratamiento durante al menos 14 días con 1-3 sesiones diarias. Al comienzo del periodo de tratamiento puede ocurrir una desestabilización temporal de la presión arterial con posterior bajada (en caso de hipertensión) o subida (en caso de hipotensión) estable.

14.3. El efecto del tratamiento es acumulado, es decir, al final del periodo de tratamiento la presión arterial se hace estable.

14.4. A los pacientes que padecen de hipertensión arterial se les recomiendan repeticiones de las sesiones de tratamiento de manera regular, como mínimo una vez al mes (por ejemplo, desde el día 1 hasta el 14 de cada mes).

14.5. Entre las sesiones de tratamiento se recomienda un descanso de 5 a 14 días. La duración del periodo de descanso puede ser aumentada o disminuida en función de los datos clínicos.

14.6. En caso que esté presente el diagnóstico de hipertensión arterial lábil, es decir, ligeras subidas periódicas y no frecuentes de la presión arterial (inferior a 150 mmHg), el estimulador eléctrico “ABP-051” puede aplicarse como monoterapia.

14.7. Recomendaciones de uso del estimulador eléctrico “ABP-051” en pacientes con hipertensión (presión arterial estable alta por encima de 180 mmHg) y en pacientes con tratamiento farmacológico: la

duración y el número de sesiones diarias se determinarán por el médico de cabecera.

¡Atención! SE PROHÍBE la suspensión voluntaria del tratamiento farmacológico durante el tratamiento con el estimulador eléctrico "ABP-051". Después de haberse obtenido un efecto hipotensor estable ¡el programa y las dosis de los fármacos pueden ser cambiados por el médico de cabecera exclusivamente!

1. Costruzione e aspetto

Fig. 1a (pagina 2)

Pulsante on / off del programma n. 1 (ha tre punti in rilievo sulla superficie)

LED del Programma n.1

Pannello frontale

Coperchio della batteria

LED del Programma n. 2

Pulsante on / off del programma n. 2 (ha un punto in rilievo sulla superficie)

Soffietto

Fig. 1b (pagina 3)

Corpo

Elettrodi

2. Prima di iniziare

2.1. Disimballare il prodotto liberandolo dal materiale dell'imballaggio. Verificare visivamente l'integrità del prodotto.

Importante! Il dispositivo non è dotato di fonti di alimentazione - 2 batterie AAA, da acquistare separatamente.

2.2. Per la sostituzione delle batterie:

2.2.1. Aprire lo sportello come mostrato nella Figura 2 (pagina 4), premere la linguetta di blocco nella direzione della freccia 1 e far scorrere lo sportello nella direzione della freccia 2.

2.2.2. Installare le nuove batterie rispettando la polarità come mostrato.

Attenzione! Se il dispositivo è stato conservato a una temperatura inferiore a 10° C, tenerlo a temperatura ambiente per almeno 3 ore prima dell'uso.

3. Sostituzione delle batterie

3.1. Quando il simbolo sul pannello frontale lampeggia o quando il dispositivo non si accende affatto (le batterie sono molto scariche), è necessario sostituire le batterie. Per procedere:

3.1.1. Spegnerne il dispositivo se è acceso;

3.1.2. Aprire la sezione batteria come mostrato in figura.2a (pagina 4): premere la linguetta di blocco nella direzione della freccia 1 e far scorrere il coperchio della batteria nella direzione della freccia 2;

3.1.3. Rimuovere le batterie;

3.1.4. Lasciare il dispositivo senza batterie per 2 minuti;

3.1.5. Installare le nuove batterie rispettando la polarità, come mostrato nella figura.2b (pagina 4).

3.1.6. Riposizionare il coperchio della batteria.

4. Condizioni di utilizzo

4.1. Temperatura da +10° C a +35° C, umidità relativa dal 30 al 93%, pressione atmosferica da 70 kPa a 106 kPa.

4.2. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

5. Precauzioni

5.1. Non utilizzare l'elettrostimolatore se è danneggiato;

5.2. L'elettrostimolatore "ABP-051" non deve essere utilizzato contemporaneamente ad altre apparecchiature. Se è necessario il funzionamento simultaneo dello stimolatore elettrico e di altre apparecchiature, deve essere controllata la compatibilità tra lo stimolatore elettrico e l'apparecchiatura nelle condizioni (modo di funzionamento) in cui verranno utilizzate.

6. Destinazione d'uso dell'elettrostimolatore "ABP-051"

6.1. L'elettrostimolatore "ABP-051" è progettato per effetti terapeutici non invasivi (senza disturbare la

pelle) sulla pressione sanguigna in combinazione con un trattamento complesso.

6.2. Seguire un ciclo di trattamenti contribuisce a:

- correggere la pressione arteriosa;
- migliorare il benessere generale;
- migliorare lo stato emotivo;
- aumentare l'efficienza;
- migliorare la qualità della vita del paziente.

6.3. Non sono stati identificati possibili effetti collaterali legati all'utilizzo dell'elettrostimolatore.

7. INDICAZIONI PER L'UTILIZZO DELL'ELETTROSTIMOLATORE "ABP-051"

7.1. Pressione arteriosa costantemente alta nei pazienti con ipertensione – in aggiunta a un trattamento complesso.

7.2. Aumento episodico della pressione sanguigna in situazioni di stress, cambiamenti delle condizioni meteorologiche, ecc. in persone con una forma labile di ipertensione arteriosa.

7.3. Pressione arteriosa bassa nei pazienti con ipotensione-in aggiunta a un trattamento complesso.

8. CONTROINDICAZIONI PER L'UTILIZZO DELL'ELETTROSTIMOLATORE "ABP-051"

8.1. Assoluti:

8.1.1. presenza di dispositivi cardio impiantati;

8.1.2. intolleranza individuale alla corrente elettrica.

8.2. Relativi:

8.2.1. lesione della pelle nell'area del terzo distale dell'avambraccio della mano sinistra (macerazione, ferite, ustioni, esantema, ecc.);

8.2.2. neoplasie (tumori) di qualsiasi eziologia e localizzazione;

8.2.3. stati febbrili acuti di eziologia oscura;

8.2.4. stato di acuta agitazione mentale, alcolica o narcotica;

9. Utilizzo dell'elettrostimolatore "ABP-051" durante la gravidanza e l'allattamento

9.1. Non sono stati condotti studi sulla sicurezza e sugli effetti sulla gravidanza e sulle condizioni del feto. Uso durante la gravidanza è possibile solo per alcune destinazioni quando l'effetto terapeutico atteso dall'uso di ABP-051 è superiore ai probabili rischi di un possibile effetto avverso nel corso della gravidanza e dello sviluppo del feto.

9.2. È possibile utilizzare l'elettrostimolatore durante l'allattamento.

10. Utilizzo dell'elettrostimolatore "ABP-051" nei bambini

10.1. Non utilizzare il dispositivo per bambini di età inferiore a 14 anni.

11. Utilizzo dell'elettrostimolatore "ABP-051" in caso di malattie croniche esistenti

11.1. La presenza di malattie croniche non è una controindicazione per l'uso del dispositivo.

12. Uso dell'elettrostimolatore "ABP-051"

12.1. Programma n.1:

Effetti sulla zona di correzione della pressione alta situata all'interno dell'avambraccio (polso) della mano sinistra (Fig.3a (pagina 5)), applicato per abbassare la pressione sanguigna. Il programma n. 1 viene avviato premendo il pulsante, indicato da tre punti di rilievo, ed è accompagnato da un LED bianco lampeggiante sulla parte superiore del pannello frontale.

12.2. Programma n. 2:

L'impatto sulla zona per correggere la bassa pressione sanguigna situata all'esterno dell'avambraccio (polso) della mano sinistra (Fig.3a (pagina 5)), applicato per aumentare la pressione sanguigna. Il programma n. 2 viene avviato premendo il pulsante, indicato da un punto di rilievo, ed è accompagnato da un LED bianco lampeggiante nella parte inferiore del pannello frontale del dispositivo.

13. CONDIZIONI E MODALITÀ DI LAVORO DELL'ELETTROSTIMOLATORE "ABP-051"

13.1. Disimballare e verificare l'integrità del prodotto mediante ispezione visiva.

13.2. Durante il trattamento, il paziente può sedersi o giacere in una posizione a lui comoda.

Attenzione! Non eseguire i trattamenti con il dispositivo in piedi!

13.3. Rimuovere l'orologio o i braccialetti dal polso sinistro, liberarlo dagli elementi di abbigliamento.

13.4. Scegliere una zona per il trattamento (fig. 3a-3b (pagina 5)).

13.5. Pulire gli elettrodi dell'elettrostimolatore e la pelle nella zona di trattamento con un panno umido o una faldina di cotone leggermente inumidito con acqua.

13.6. Indossare l'elettrostimolatore sulla mano sinistra, a seconda della zona di trattamento, come mostrato nelle figure qui sotto (Fig. 4-5 (pagina 6-7))

13.7. Al termine del trattamento verrà emesso un segnale acustico, il dispositivo si spegnerà automaticamente, il LED si spegnerà.

13.8. In caso di disconnessione, tenere premuto il pulsante on / off, pos.1 o pos.6 (Fig. 1a (pagina 2)) per più di 1 secondo, a seconda del programma di trattamento attivato. Il dispositivo emetterà un segnale acustico e si spegnerà, il LED si spegnerà.

13.9. Rimuovere l'elettrostimolatore "ABP-051". Dopo la procedura, si consiglia di riposare per 20-30 minuti.

Attenzione! Dopo ogni procedura, gli elettrodi dell'elettrostimolatore devono essere trattati (ad esempio, con una soluzione di perossido di idrogeno al 3% e salviette morbide e prive di lanugine). La mancanza di una pulizia di qualità può portare a reazioni allergiche o infezione della pelle se utilizzata da diversi utenti.

Attenzione! Conservare l'elettrostimolatore "ABP-051" con gli elettrodi asciutti!

14. RACCOMANDAZIONI PER L'USO DELL'ELETTROSTIMOLATORE "ABP-051"

14.1. Ciclo di trattamenti. Il trattamento vengono eseguite 2 volte al giorno per 14 giorni, preferibilmente alla stessa ora del giorno, indipendentemente dal livello di pressione arteriosa prima della procedura.

14.2. In caso di aumento o diminuzione situazionale (ma ripetitivo) della pressione arteriosa, è richiesto un trattamento di almeno 14 giorni, 1-3 procedure al giorno. Allo stesso tempo, all'inizio del trattamento, può esserci una destabilizzazione temporanea della pressione sanguigna, seguita da una diminuzione costante nell'ipertensione o da un aumento costante nell'ipotensione.

14.3. L'effetto del dispositivo ha l'effetto di accumulo, cioè la pressione arteriosa diventa stabile alla fine del ciclo di trattamento.

14.4. I pazienti con ipertensione richiedono ripetuti cicli di esposizione regolari almeno una volta al mese (ad esempio, dall'1 al 14 di ogni mese).

14.5. Si consiglia una pausa di 5-14 giorni tra i diversi cicli di trattamento. La durata di una pausa tra i corsi può essere modificata nella direzione di riduzione o aumento in base ai dati clinici.

14.6. Quando viene diagnosticata ipertensione arteriosa labile, ovvero un raro aumento periodico e lieve della pressione arteriosa (non superiore a 150 mm Hg), lo stimolatore "ABP-051" può essere utilizzato come monoterapia.

14.7. Raccomandazioni sull'uso dell'elettrostimolatore "ABP-051" nei pazienti con ipertensione - pressione arteriosa costantemente stabile (superiore a 180 mmHg) e durante l'assunzione di farmaci: la durata del ciclo e il numero di trattamenti al giorno sono determinati previa consultazione con il medico curante.

Attenzione! Sullo sfondo del trattamento con l'elettrostimolatore "ABP-051", l'astinenza indipendente dei farmaci è **NON ACCETTABILE**. Dopo aver ricevuto un effetto ipotensivo persistente, i regimi e le dosi di trattamento farmacologico possono essere modificati solo dal medico curante!

1. Budowa oraz wygląd zewnętrzny

Rys. 1a (strona 2)

1. Przycisk wł./wył. dla programu nr 1 (trzy wypukłe kropki)
2. Dioda LED dla programu nr 1
3. Panel przedni
4. Pokrywa komory baterii
5. Dioda LED dla programu nr 2
6. Przycisk wł./wył. dla programu nr 2 (jedna wypukła kropka)
7. Mankiet

Rys. 2b (strona 3)

8. Obudowa
9. Elektrody

2. Przed pierwszym uruchomieniem

2.1. Wyjąć produkt z opakowania. Sprawdzić wizualnie całość produktu.

Uwaga! W zestawie z aparatem nie ma źródła zasilania – dwóch baterii typu AAA. Baterie należy kupić i uzupełnić samodzielnie.

2.2. W tym celu:

2.2.1. Należy otworzyć komorę baterii, naciskając na pokrywę zgodnie z kierunkiem strzałki, zob. Rys. 2 (strona 4), i przesunąć pokrywę komory baterii w kierunku strzałki 2.

2.2.2. Włożyć nowe źródła zasilania zgodnie z oznaczeniami biegunów na rysunku.

Uwaga! Jeżeli aparat był przechowywany w temperaturze poniżej 10°C, należy umieścić go w temperaturze pokojowej na nie mniej niż trzy godziny przed użyciem.

3. Wymiana elementów zasilania

3.1. Gdy symbol na przednim panelu zacznie mrugać bądź aparatu w ogóle nie można włączyć (mocno rozładowane baterie), należy wymienić elementy zasilania. W tym celu należy:

3.1.1. Wyłączyć aparat, jeżeli jest on włączony;

3.1.2. Otworzyć komorę baterii jak widać na Rys. 2a (strona 4): nacisnąć na pokrywę komory baterii zgodnie z kierunkiem strzałki 1 i przesunąć ją w kierunku strzałki 2;

3.1.3. Wyjąć baterie;

3.1.4. Zostawić aparat bez elementów zasilania na dwie minuty;

3.1.5. Włożyć nowe baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów na Rys. 2b (strona 4);

3.1.6. Z powrotem zamontować pokrywę komory baterii.

4. Warunki eksploatacji

4.1. Temperatura 10-35°C, względna wilgotność powietrza 30-93%, ciśnienie atmosferyczne 70-106 kPa.

4.2. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

5. Środki ostrożności

5.1. Nie używać elektrostimulatora, jeżeli jest on uszkodzony.

5.2. Elektrostimulatora "ABP-051" nie należy stosować jednocześnie z innymi urządzeniami. W przypadku, gdy konieczna jest jednoczesna praca aparatu i innego urządzenia, należy je sprawdzić pod względem poprawności wzajemnej pracy w warunkach (tryb pracy), w jakich będą używane.

6. Zastosowanie elektrostimulatora "ABP-051"

6.1. Elektrostimulator "ABP-051" 1 stosuje się do terapeutycznej nieinwazyjnej (bez przerywania powłoki skórnej) korekcji ciśnienia tętniczego wspomagającej leczenie.

6.2. Zastosowanie elektrostimulatora ma następujące korzyści:

- Korekcja ciśnienia tętniczego;

- Poprawa ogólnego samopoczucia;
- Poprawa kondycji psychicznej;
- Poprawa zdolności do pracy;
- Poprawa jakości życia pacjenta.

6.3. Nie wykryto żadnych skutków ubocznych zastosowania elektrostymulatora.

7. WSKAZANIA DO STOSOWANIA ELEKTROSTYMULATORA “ABP-051”

7.1. Stabilnie wysokie ciśnienie tętnicze u pacjentów z nadciśnieniem tętniczym – jako uzupełnienie kompleksowego leczenia.

7.2. Okresowe podwyższenie ciśnienia w sytuacjach stresowych, wskutek zmiany warunków atmosferycznych itd. u osób z labilną postacią nadciśnienia tętniczego.

7.3. Niskie ciśnienie tętnicze u pacjentów z hipotonią – jako uzupełnienie kompleksowego leczenia.

8. PRZECIWWSKAZANIA DO STOSOWANIA ELEKTROSTYMULATORA “ABP-051”

8.1. Bezwzględne:

8.1.1. Posiadanie wszczepionego rozrusznika serca oraz innych podobnych urządzeń;

8.1.2. Indywidualna nietolerancja prądu elektrycznego.

8.2. Względne:

8.2.1. Uszkodzenia skóry w okolicach przedramienia lewej ręki (maceracja, zranienia, poparzenia, osutki i inne);

8.2.2. Nowotwory (guzy) o dowolnej etiologii i lokalizacji;

8.2.3. Ostre stany gorączkowe o nieustalonej etiologii;

8.2.4. Stan ostrego pobudzenia po zażyciu alkoholu lub narkotyków;

9. Stosowanie elektrostymulatora “ABP-051” w okresie ciąży i karmienia piersią

9.1. Nie przeprowadzono badań w zakresie bezpieczeństwa i wpływu urządzenia na przebieg ciąży i stan płodu. Stosowanie aparatu w okresie ciąży jest dopuszczalne jedynie w oparciu o zalecenia lekarza, gdy oczekiwany efekt terapeutyczny przewyższa potencjalne ryzyko niekorzystnego oddziaływania na przebieg ciąży i rozwój płodu.

9.2. Możliwe jest stosowanie aparatu w okresie laktacji.

10. Stosowanie elektrostymulatora “ABP-051” u dzieci

10.1. Nie można stosować aparatu u dzieci w wieku poniżej 14 lat.

11. Stosowanie elektrostymulatora “ABP-051” w chorobach przewlekłych

11.1. Choroby przewlekłe nie stanowią przeciwwskazania do stosowania aparatu.

12. Stosowanie elektrostymulatora “ABP-051”

12.1. Program nr 1:

Korekcja wysokiego ciśnienia tętniczego w obszarze znajdującym się na wewnętrznej stronie przedramienia (nadgarstka) lewej ręki (Rys. 3a (strona 5)), w celu obniżenia ciśnienia tętniczego. Program nr 1 uruchamia się poprzez naciśnięcie przycisku oznaczonego trzema wypukłymi kropkami, a o jego działaniu świadczy migająca biała dioda w górnej części panelu przedniego.

12.2. Program nr 2:

Korekcja niskiego ciśnienia tętniczego w obszarze znajdującym się na zewnętrznej stronie przedramienia (nadgarstka) lewej ręki (Rys. 3b (strona 5)), w celu podwyższenia ciśnienia tętniczego. Program nr 2 uruchamia się poprzez naciśnięcie przycisku oznaczonego jedną wypukłą kropką, a o jego działaniu świadczy migająca biała dioda w dolnej części panelu przedniego.

13. WARUNKI I KOLEJNOŚĆ STOSOWANIA ELEKTROSTYMULATORA “ABP-051”

- 13.1. Otwórz opakowanie i sprawdź wizualnie całość produktu.
- 13.2. Podczas zabiegu można siedzieć albo leżeć w wygodnej dla siebie pozycji.
Uwaga! Zabieg nie należy wykonywać na stojąco!
- 13.3. Usuń z lewego nadgarstka zegarek albo bransoletki oraz odzież.
- 13.4. Wybierz obszar oddziaływania (patrz Rys. 3a-3b (strona 5)).
- 13.5. Przetrzyj elektrody elektrostimulatora oraz skórę w obszarze oddziaływania wilgotną chusteczką bądź wacikiem.
- 13.6. Umieść elektrostimulator na lewej ręce na wybranym obszarze oddziaływania, jak pokazano na rysunkach poniżej (Rys. 4-5 (strona 6-7)).
- 13.7. Po zakończeniu zabiegu aparat wyda sygnał dźwiękowy, wyłączy się automatycznie, a dioda zgaśnie.
- 13.8. Aby wymusić wyłączenie się aparatu, należy nacisnąć i przytrzymać włącznik/wyłącznik przez ponad jedną sekundą w poz. 1 lub poz. 6 (Rys. 1A (strona 2)), w zależności od aktywnego programu działania. Aparat wyda sygnał dźwiękowy i wyłączy się, a dioda zgaśnie.
- 13.9. Ściągnij elektrostimulator "ABP-051". Po zabiegu zalecany odpoczynek przez 20-30 minut.
Uwaga! Po każdym zabiegu należy wyczyścić elektrody (na przykład 3% roztworem nadtlenu wodoru i delikatną chusteczką). Brak odpowiedniego czyszczenia może doprowadzić do powstania reakcji alergicznych bądź zakażenia skóry, jeżeli z aparatu korzysta kilka osób.
Uwaga! Elektrostimulator "ABP-051" należy przechowywać z suchymi elektrodami!

14. ZALECENIA DOTYCZĄCE STOSOWANIA ELEKTROSTYMULATORA "ABP-051"

- 14.1. Cykl zabiegów – zabiegi należy wykonywać dwa razy dziennie przez 14 dni, najlepiej o tej samej porze, niezależnie od poziomu ciśnienia tętniczego przed zabiegiem.
- 14.2. W przypadku sytuacyjnego (lecz powtarzającego się) podwyższenia lub obniżenia ciśnienia

tętniczego zaleca się cykl trwający co najmniej 14 dni, po jeden-trzy zabiegi dziennie. Na początku cyklu może występować chwilowa destabilizacja ciśnienia tętniczego z dalszym stabilnym obniżeniem przy nadciśnieniu lub stabilnym podwyższeniu przy hipotonii.

14.3. Działanie aparatu ma charakter kumulacyjny, czyli ciśnienie tętnicze staje się stabilne pod koniec cyklu zabiegów.

14.4. Dla pacjentów z nadciśnieniem konieczne są ponowne regularne zabiegi co najmniej raz na miesiąc (np. co miesiąc od pierwszego do 14-go dnia).

14.5. Pomiędzy cyklami zabiegów zaleca się przerwę trwającą 5-14 dni. Przerwę pomiędzy kursami można przedłużyć lub skrócić w zależności od danych klinicznych.

14.6. W przypadku hipertonii labilnej, czyli rzadkiego okresowego i nieznacznego podwyższenia ciśnienia tętniczego (nie więcej niż 150 mm Hg), elektrostymulator "ABP-051" można stosować jako monoterapię.

14.7. Zalecenia do stosowania elektrostymulatora "ABP-051" dla pacjentów z nadciśnieniem - stabilnie wysokim ciśnieniem tętniczym (ponad 180 mm Hg), z użyciem środków leczniczych: długość cyklu i liczbę zabiegów w ciągu dnia ustala się po konsultacji z lekarzem.

Uwaga! NIE MOŻNA samodzielnie rezygnować z zażywania leków podczas stosowania elektrostymulatora "ABP-051". Po uzyskaniu trwałego efektu hipotensyjnego schemat zażywania leków i ich dawkę może zmienić jedynie lekarz!

1. Prezentare și configurație

Fig. 1a (pagină 2)

1. Buton de pornire/oprire a programului nr. 1 (prezintă trei puncte în relief pe suprafață)
2. LED pentru programul nr. 1
3. Ecran frontal
4. Capacul compartimentului bateriilor
5. LED pentru programul n° 2
6. Buton de pornire/oprire a programului nr. 2 (prezintă un punct în relief pe suprafață)
7. Manșetă

Fig. 1b (pagină 3)

8. Carcasă
9. Electrozi

2. Înainte de a începe

2.1. Despachetați produsul și îndepărtați ambalajul. Verificați vizual integritatea produsului.

Important! Aparatul nu este echipat cu surse de alimentare - 2 baterii de tip AAA. Trebuie să cumpărați și să instalați singur sursele de alimentare.

2.2. Pentru aceasta:

2.2.1. Deschideți compartimentul bateriei, așa cum se arată în figura 2 (pagină 4), împingeți limba de blocare în direcția săgeții 1 și glisați capacul compartimentului bateriei în direcția săgeții 2.

2.2.2. Instalați sursele de alimentare noi respectând polaritatea, așa cum se arată în figura 2b.

Atenție! Dacă aparatul a fost păstrat la o temperatură ambientală sub 10°C, țineți-l la temperatura camerei cel puțin 3 ore înainte de utilizare.

3. Înlocuirea surselor de alimentare

3.1. Când simbolul de pe ecranul frontal pâlpâie sau când aparatul nu se aprinde (baterii complet descărcate), este necesar să înlocuiți bateriile. Pentru aceasta:

3.1.1. Opriti aparatul dacă este pornit;

3.1.2. Deschideți compartimentul bateriei, așa cum se arată în figura 2a (pagină 4): împingeți limba de blocare în direcția săgeții 1 și glisați capacul compartimentului bateriei în direcția săgeții 2;

3.1.3. Scoateți bateriile;

3.1.4. Lăsați aparatul fără baterii timp de 2 minute;

3.1.5. Instalați surse de alimentare noi respectând polaritatea, așa cum se arată în figura 2b (pagină 4).

3.1.6. Puneți capacul compartimentului bateriilor la loc.

4. Condiții de funcționare

4.1. Temperatura de la +10°C la +35°C, umiditatea relativă de la 30% la 93%, presiunea atmosferică de la 70 kPa la 106 kPa.

4.2. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

5. Măsuri de precauție

5.1. Nu folosiți stimulatorul electric dacă este deteriorat;

5.2. Stimulatorul electric „ABP-051” nu trebuie să fie utilizat simultan cu alte echipamente. În cazul în care este necesară funcționarea simultană a stimulatorului electric și a altor echipamente, stimulatorul electric și echipamentele trebuie să fie verificate pentru corectitudinea funcționării simultane în condițiile (modurile de operare) în care vor fi utilizate.

6. Destinație a stimulatorului electric „ABP-051”

6.1. Stimulatorul electric „ABP-051” este destinat tratamentului terapeutic neinvaziv (fără afectarea pielii) al tensiunii arteriale în combinație cu un tratament complex.

6.2. Efectuarea unei cure de tratament contribuie la:

- corectarea tensiunii arteriale;
- îmbunătățirea stării generale;
- îmbunătățirea stării emoționale;
- creșterea eficienței;
- îmbunătățirea calității vieții pacientului.

6.3. Ne au fost identificate posibile reacții adverse atunci când se utilizează stimulatorul electric.

7. INDICAȚII PENTRU UTILIZAREA STIMULATORULUI ELECTRIC “ABP-051”

7.1. Hipertensiune arterială persistentă la pacienții cu hipertensiune arterială - în completarea unui tratament complex.

7.2. O creștere episodică a tensiunii arteriale în situații stresante, modificări ale condițiilor meteorologice etc. la persoanele cu o formă oscilantă de hipertensiune arterială.

7.3. Tensiune arterială scăzută la pacienții cu hipotensiune arterială - ca tratament adițional al unui tratament complex.

8. CONTRAINDICAȚII PENTRU UTILIZAREA STIMULATORULUI ELECTRIC “ABP-051”

8.1. Absolute:

8.1.1. prezența dispozitivelor cardiace implantate;

8.1.2. intoleranță individuală la curent electric.

8.2. Relative:

8.2.1. afecțiuni a integrității pielii în treimea distală a antebrațului mâinii stângi (macerare, răni, arsuri, eritem generalizat etc.);

8.2.2. neoplasme (tumori) cu orice etiologie și localizare;

8.2.3. stări febrile acute cu etiologie neclară;

8.2.4. stare de agitație mentală, alcoolică sau narcotică acută;

9. Utilizarea STIMULATORULUI ELECTRIC „ABP-051” în timpul sarcinii și alăptării

9.1. Nu au fost efectuate studii privind siguranța și efectele asupra sarcinii și stării fătului. Utilizarea în timpul sarcinii este posibilă numai în scop medical, când efectul terapeutic estimat al „ABP-051”1 este mai mare decât riscurile probabile ale unui posibil efect advers asupra cursului sarcinii și dezvoltării fătului.

9.2. Este posibilă utilizarea în timpul alăptării.

10. Utilizarea STIMULATORULUI ELECTRIC „ABP-051” la copii

10.1. Nu folosiți aparatul pentru copii sub 14 ani.

11. Utilizarea STIMULATORULUI ELECTRIC „ABP-051” în condițiile unor boli cronice preexistente

11.1. Prezența bolilor cronice nu este o contraindicație pentru utilizarea aparatului.

12. Utilizarea STIMULATORULUI ELECTRIC „ABP-051”

12.1. Programul nr. 1:

Acțiunea asupra zonei pentru corectarea tensiunii arteriale ridicate, situată pe partea interioară a antebrațului mâinii stângi (încheietura mâinii) (fig. 3a (pagină 5)), este utilizată pentru a scădea tensiunea arterială. Programul nr. 1 este lansat prin apăsarea butonului marcat cu trei puncte în relief și este însoțit aprinderea unui LED alb intermitent în partea superioară a ecranului frontal.

12.2. Programul nr. 2:

Acțiunea asupra zonei pentru corectarea tensiunii arteriale scăzute localizată în exteriorul antebrațului mâinii stângi (încheietura mâinii) (fig. 3b (pagină 5)), este folosită pentru creșterea tensiunii arteriale. Programul nr. 2 este lansat prin apăsarea butonului marcat cu un punct în relief și este însoțit de aprinderea unui LED alb intermitent în partea inferioară a panoului frontal al aparatului.

13. CONDIȚII ȘI ORDINE DE LUCRU CU STIMULATORUL ELECTRIC „ABP-051”

13.1. Despachetați și verificați vizual integritatea produsului.

13.2. În timpul procedurii, pacientul poate șede sau poate sta culcat într-o poziție confortabilă pentru el.

Atenție! Nu trebuie să stați în picioare în timpul utilizării aparatului!

13.3. Scoateți ceasurile sau brățările de la încheietura mâinii stângi și îndepărtați îmbrăcămintea din zona încheieturii.

13.4. Selectați zona pentru procedură (vedeți fig. 3a-3b (pagină 5)).

13.5. Ștergeți electrozii stimulatorului electric și pielea din zona pe care va fi aplicată procedura cu un șervețel sau cu un tampon puțin umezit cu apă.

13.6. Puneți stimulatorul electric pe mâna stângă, în funcție de zona pe care va fi aplicată procedura, așa cum se arată în figurile de mai jos (fig. 4-85 (pagină 6-7))

13.7. La sfârșitul procedurii de tratament va suna un semnal sonor, aparatul se va stinge automat, LED-ul se va stinge.

13.8. Pentru oprirea forțată, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire/oprire timp de mai mult de 1 secundă, pe poz. 1 sau poz. 6 (fig.1a (pagină 2)), în funcție de programul de acțiune activ. Aparatul va suna și se va opri, LED-ul se va stinge.

13.9. Scoateți stimulatorul electric “ABP-051”. După procedură, se recomandă odihna timp de 20-30 de minute.

Atenție! După fiecare procedură, electrozii stimulatorului electric trebuie să fie șterși (de exemplu, cu o soluție de 3% de peroxid de hidrogen și șervețele moi fără puf). Lipsa unei curățări de calitate poate duce la reacții alergice sau la infecția pielii atunci când aparatul este utilizat de mai mulți utilizatori.

Atenție! Stimulatorul electric “ABP-051” trebuie să fie păstrat cu electrozi uscați!

14. RECOMANDĂRI PENTRU UTILIZAREA STIMULATORULUI ELECTRIC “ABP-051”

14.1. Cure de proceduri: procedurile trebuie efectuate de 2 ori pe zi, timp de 14 zile, de preferință la una și aceeași oră a zilei, indiferent de nivelul tensiunii arteriale înainte de procedură.

14.2. În cazurile de creștere sau de scădere situațională (și repetată) a tensiunii arteriale, este necesar un tratament de cel puțin de 14 zile, 1-3 proceduri pe zi. În același timp, la începutul tratamentului, se poate observa o destabilizare temporară a tensiunii arteriale, urmată de o scădere constantă a hipertensiunii arteriale sau de o creștere constantă a hipotensiunii arteriale.

14.3. Acțiunea aparatului are un efect cumulativ, adică tensiunea arterială devine stabilă la sfârșitul tratamentului.

14.4. Pacienții cu hipertensiune arterială au nevoie de cure de tratament repetate cel puțin o dată pe lună (de exemplu, din ziua 1 până la a 14-a zi a fiecărei luni).

14.5. Între curele de proceduri, se recomandă o pauză de 5-14 zile. Durata unei pauze între cure poate fi redusă sau crescută, pe baza datelor clinice.

14.6. La pacienții cu hipertensiune arterială oscilantă, adică o creștere periodică rară și ușoară a tensiunii arteriale (nu mai mare de 150 mm Hg.), stimulatorul electric “ABP-051” poate fi utilizat ca monoterapie.

14.7. Recomandări pentru utilizarea stimulatorului electric “ABP-051” la pacienții cu hipertensiune arterială – o hipertensiune arterială persistentă (peste 180 mm Hg.) și când luați medicamente: durata curelor și numărul de proceduri pe zi sunt determinate după consultarea medicului curant.

Atenție! Pe fondul tratamentului cu stimulatorul electric “ABP-051”, sistarea luării medicamentelor din proprie inițiativă NU ESTE PERMISĂ. După atingerea unui efect hipotensiv persistent, regimul și doza tratamentului medicamentos pot fi modificate doar de către medicul curant!

1. Oblika in videz

Slika 1a (stran 2)

1. Gumb za vklop / izklop programa št. 1 (na površini ima tri dvignjene točke)
2. LED programa št. 1
3. Sprednja plošča
4. Pokrov baterije
5. LED programa št. 2
6. Gumb za vklop / izklop programa št. 2 (na površini ima eno dvignjeno točko)
7. Manšeta

Slika 2b (stran 3)

8. Ohišje
9. Elektrode

2. Preden začnete

2.1. Izdelek razpakirajte in ga osvobodite iz embalažnega materiala. Vizualno preverite celovitost izdelka. Pomembno! Naprava ni opremljena z viri napajanja - 2 AAA bateriji. Kupiti morate in namestiti lastne napajalnike.

2.2. Če želite to narediti:

2.2.1. Odprite predal za baterijo, kot je prikazano na sliki 2 (stran 4), pritisnite jeziček za zaklepanje v smeri puščice 1 in potisnite pokrov baterije v smeri puščice 2.

2.2.2. Nameštite nove napajalnike in pri tem upoštevajte polarnost, kot je prikazano.

Pozor! Če je bila naprava shranjena pri sobni temperaturi pod 10 °C, jo pred uporabo hranite pri sobni temperaturi vsaj 3 ure.

3. Zamenjava baterije

3.2. Ko simbol na sprednji plošči utripa ali ko se naprava sploh ne vklopi (baterije so zelo šibke), je treba zamenjati baterije. Če želite to narediti:

3.1.1. Izklopite napravo, če je vklopljena;

3.1.2. Odprite predal za baterijo, kot je prikazano na sliki 2a (stran 4): pritisnite zaklepni jeziček v smeri puščice 1 in potisnite pokrov baterije v smeri puščice 2;

3.1.3. Odstranite baterije;

3.1.4. Napravo pustite brez baterij 2 minuti;

3.1.5. Nameštite nove baterije ob upoštevanju polarnosti, kot je prikazano na sliki 2b (stran 4).

3.1.6. Ponovno nameštite pokrov baterije.

4. Pogoji delovanja

4.1. Temperatura od + 10 °C do + 35 °C, relativna vlaga od 30 % do 93 %, atmosferski tlak od 70 kPa do 106 kPa.

4.2. Hraniti izven dosega otrok.

5. Varnostni ukrepi

5.1. Ne uporabljajte stimulatorja, če je poškodovan;

5.2. Električnega stimulatorja "ABP-051" se ne sme uporabljati hkrati z drugo opremo. V primeru, da je potrebno sočasno delovanje električnega stimulatorja in druge opreme, je treba električni stimulator in opremo preveriti glede pravilnega sodelovanja v pogojih (načini delovanja), v katerih se bodo uporabljali.

6. Namen električnega stimulatorja "ABP-051"

6.1. Električni stimulator "ABP-051" je namenjen terapevtskim neinvazivnim (ne da bi motil kožo) učinkom na krvni tlak v kombinaciji s kompleksnim zdravljenjem.

6.2. Izvajanje postopkov prispeva k:

- korekciji krvnega tlaka;
- izboljšanju splošnega počutja;
- izboljšanju čustvenega stanja;
- povečanju učinkovitost;
- izboljšanju kakovosti življenja pacienta.

6.3. Možni neželeni učinki pri uporabi električnega stimulatorja niso bili ugotovljeni.

7. NAVODILA ZA UPORABO ELEKTRIČNEGA STIMULATORJA “ABP-051”

7.1. Stabilno visok krvni tlak pri bolnikih s hipertenzijo - kot dodatek k kompleksnemu zdravljenju.

7.2. Epizodično zvišanje krvnega tlaka med stresnimi situacijami, spremembami vremenskih razmer itd.

Pri ljudeh z labilno obliko arterijske hipertenzije.

7.3. Nizek krvni tlak pri bolnikih s hipotenzijo - kot dopolnilo kompleksnemu zdravljenju.

8. KONTRAINDIKACIJE ZA UPORABO ELEKTRIČNEGA STIMULATORJA “ABP-051”

8.1. Absolutne:

8.1.1. prisotnost implantiranih srčnih aparatov;

8.1.2. individualna občutljivost na električni tok.

8.2. Relativne:

8.2.1. kršitev celovitosti kože v distalni tretjini podlakti leve roke (maceracija, rane, opekline, eksantema itd.);

8.2.2. novotvorbe (tumorji) katere koli etiologije in lokalizacije;

8.2.3. akutna vročinska stanja nejasne etiologije;

8.2.4. stanje akutnega duševnega, alkoholnega ali narkotičnega vznburjenja.

9. Uporaba ELEKTRIČNEGA STIMULATORJA “ABP-051” med nosečnostjo in dojenjem

9.1. Študij varnosti in učinkov na nosečnost in stanje ploda niso izvedli. Uporaba med nosečnostjo je mogoča le v medicinske namene, kadar je pričakovani terapevtski učinek uporabe ABP-051 večji od verjetnih tveganj za možne škodljive učinke na potek nosečnosti in ploda.

9.2. Uporaba med dojenjem.

10. Uporaba ELEKTRIČNEGA STIMULATORJA “ABP-051” pri otrocih

10.1. Naprave ne uporabljajte za otroke, mlajše od 14 let.

11. Uporaba ELEKTRIČNEGA STIMULATORJA “ABP-051” za obstoječe kronične bolezni

11.1. Prisotnost kroničnih bolezni ni kontraindikacija za uporabo pripomočka.

12. Uporaba ELEKTRIČNEGA STIMULATORJA “ABP-051”

12.1. Program št.1:

Vpliv na cono za korekcijo visokega krvnega tlaka, ki se nahaja na notranji strani podlakti (zapestju) leve roke (slika 3a (stran 5)), se uporablja za zniževanje krvnega tlaka. Program št. 1 se zažene s pritiskom na gumb, označen s tremi reliefnimi točkami, spremlja pa utripanje bele LED na vrhu sprednje plošče.

12.2. Program št. 2:

Vpliv na cono za korekcijo nizkega krvnega tlaka, ki se nahaja na zunanji strani podlakti (zapestju) leve roke (slika 3b (stran 5)), se uporablja za zvišanje krvnega tlaka. Program št. 2 se zažene s pritiskom na gumb, označen z eno “udarno” točko, spremlja pa utripanje bele LED na dnu sprednje plošče naprave.

13. POGOJI IN NAROČILO DELA Z ELEKTRIČNIM STIMULATORJEM “ABP-051”

13.1. Po razpakiranju z vizualnim pregledom preverite celovitost izdelka.

13.2. Med postopkom lahko pacient sedi ali leži v položaju, ki mu ustreza.

Pozor! Med uporabo naprave ne smete izvajati postopkov!

13.3. Odstranite ure ali zapestnice z levega zapestja, osvobodite jih oblačil.

13.4. Izberite območje izpostavljenosti (glejte sliko 3a-3b (stran 5)).

13.5. Elektrode električnega stimulatorja in kožo na prizadetem območju obrišite z vlažno krpo ali brisačo, navlaženo z vodo.

13.6. Postavite električni stimulator na levo roko, odvisno od območja vpliva, kot je prikazano na spodnjih slikah (slika 4-5 (stran 6-7))

13.7. Po koncu postopka obdelave se oglasi zvočni signal, naprava se samodejno izklopi, LED dioda se izklopi.

13.8. Za prisilno zaustavitev pritisnite in zadržite položaj gumba za vklop / izklop1 ali 6 položaj (slika 1a (stran 2)) za več kot 1 sekundo, odvisno od aktivnega programa osvetlitve. Naprava se oglasi in izklopi, LED dioda se izklopi.

13.9. Odstranite električni stimulator "ABP-051". Po postopku se priporoča počitek 20-30 minut.

Pozor! Po vsakem postopku je treba elektrode električnega stimulatorja obdelati (na primer s 3% raztopino vodikovega peroksida in mehкими robčki, ki ne puščajo vlaken.). Pri pomanjkanju kakovostnega čiščenja, lahko pri uporabi več uporabnikov pride do alergijskih reakcij ali okužbe kože.

Pozor! Shranjevanje električnega stimulatorja AVR-051 je potrebno s suhimi elektrodami!

14. PRIPOROČILA ZA UPORABO ELEKTRIČNEGA STIMULATORJA "ABP-051"

14.1. Potek postopkov Postopki se izvajajo 2-krat na dan 14 dni, po možnosti v enem delu dneva, ne glede na raven krvnega tlaka pred postopkom.

14.2. V primeru situacijskega (vendar ponavljajočega se) zvišanja ali znižanja krvnega tlaka je potrebno vsaj 14-dnevno zdravljenje, 1-3 postopkov na dan. Hkrati lahko na začetku zdravljenja opazimo začasno destabilizacijo krvnega tlaka, ki ji sledi stalno znižanje hipertenzije ali stalno naraščanje hipertenzije.

14.3. Strojni učinek ima akumulacijski učinek, to pomeni, da krvni tlak postane stabilen na koncu obdobja zdravljenja.

14.4. Bolniki s hipertenzijo potrebujejo redne ponavljajoče se izpostavljenosti vsaj enkrat mesečno (na primer od 1 do 14 dne v mesecu).

14.5. Med tečaji postopkov je priporočljiv odmor 5-14 dni. Trajanje odmora med tečaji se lahko zmanjša ali poveča na podlagi kliničnih podatkov.

14.6. Kadar je diagnosticirana labilna arterijska hipertenzija, torej redko periodično in rahlo zvišanje krvnega tlaka (ne višje od 150 mm Hg), se stimulator „ABP-051“ lahko uporablja kot monoterapija.

14.7. Priporočila o uporabi električnega stimulatorja „ABP-051“ pri bolnikih s hipertenzijō stabilno visokega krvnega tlaka (nad 180 mmHg) in pri jemanju zdravil: trajanje tečaja in število postopkov na dan se določi po posvetovanju z zdravnikom.

Pozor! Med zdravljenjem z električnim stimulatorjem „ABP-051“ je umik samozdravljenja NEPOVEZAN. Po prejemu trdovratnega hipotenzivnega učinka lahko režim in odmerek zdravljenja spremeni le lečeči zdravnik!

1. Structure et apparence

Fig. 1 (page 2)

1. Bouton actif/inactif du programme n° 1 (a trois points relief sur la surface).
Bouton « marche /arrêt » du programme n° 1 (a trois points relief sur la surface).
2. LED du Programme n° 1
3. Panneau avant
4. Couvercle du compartiment à piles
5. LED du Programme n° 2
6. Bouton actif/inactif du programme n 2 (a trois points relief sur la surface)
Bouton « marche /arrêt » du programme n 2 (a trois points relief sur la surface)
7. Manchette

Fig. 2b (page 3)

8. Corps
9. Électrodes

2. Avant toute utilisation

2.1. Déballez le produit, en le libérant du matériel d'emballage. Vérifiez visuellement l'intégrité du produit. Sortez le produit de son emballage. Vérifiez visuellement l'intégrité du produit.

Important ! Important ! L'appareil fonctionne avec 2 piles AAA non fournies. Il vous faut acheter et installer vous-mêmes l'alimentation.

2.2. À la mise en service:

2.2.1. Ouvrez le compartiment à piles comme indiqué sur la figure 1. Appuyez sur la languette de verrouillage dans le sens de la flèche 1 et faites glisser le couvercle du compartiment à piles dans le sens de la flèche 2 (page 4).

2.2.2. Installez la nouvelle alimentation en respectant la polarité comme indiqué sur la figure.

Attention! Si l'appareil a été stocké à une température inférieure à 10 °C, il faut le maintenir à température ambiante pendant au moins 3 heures avant de l'utiliser.

3. Remplacement de piles

3.1. Si le symbole sur le panneau avant clignote ou si l'appareil ne s'allume pas du tout (les piles sont totalement déchargées), elles doivent être remplacées. Pour ce faire :

3.1.1. Eteindre l'appareil s'il est en service.

3.1.2. Ouvrez le compartiment à piles comme indiqué sur la figure 2a (page 4) : appuyez sur la languette de verrouillage dans le sens de la flèche 1 et faites glisser le couvercle du compartiment à piles dans le sens de la flèche 2;

3.1.3. Retirez les piles;

3.1.4. Attendez deux minutes;

3.1.5. Installez les nouvelles piles en respectant la polarité comme indiqué sur la figure 2b (page 4).

3.1.6. Remettez le couvercle à piles à sa place.

4. Conditions d'emploi

4.1. Température de +10 °C à +35 °C, humidité relative de 30 % à 93 %, pression atmosphérique de 70 kPa à 106 kPa.

4.2. Conserver hors de la portée des enfants.

5. Mesures préventives

5.1. N'utilisez pas le stimulateur électrique s'il est endommagé;

5.2. Le stimulateur électrique "ABP-051" ne doit pas être utilisé simultanément avec d'autres appareils.

Dans le cas où le fonctionnement simultané du stimulateur électrique avec d'autres équipements serait

nécessaire, il sera important de vérifier que l'utilisation conjointe des deux appareils dans le régime souhaité ne présente pas d'inconvénients.

6. Emploi du stimulateur électrique "ABP-051"

6.1. Le stimulateur électrique "ABP-051" est conçu pour un effet thérapeutique non invasif (sans perturbation de la peau) sur la pression artérielle en combinaison avec un traitement intégré.

6.2. La cure aide à:

- Corriger la pression artérielle;
- Améliorer l'état général;
- Améliorer votre état émotionnel;
- Améliorer les performances;
- Améliorer la qualité de vie du patient.

6.3. Aucun effet secondaire notable n'a été constaté lors de l'utilisation de cet appareil.

7. INDICATIONS D'UTILISATION DU STIMULATEUR ELECTRIQUE "ABP-051"

7.1. Pression artérielle élevée permanente chez les patients hypertendus - en complément d'un traitement intégré.

7.2. Augmentation épisodique de la pression artérielle en cas de situations stressantes, de changement des conditions météorologiques, etc. chez les personnes souffrant d'une forme labile d'hypertension

7.3. Hypotension chez les patients souffrant d'hypotension en complément d'un traitement intégré

8. CONTRE-INDICATIONS POUR L'UTILISATION DU STIMULATEUR ÉLECTRIQUE "ABP-051"

8.1. Absolues:

8.1.1. Dispositifs cardiaques implantés;

8.1.2. Intolérance individuelle au courant électrique.

8.2. Relatives :

8.2.1. Violation de l'intégrité de la peau dans le tiers distal de l'avant-bras de la main gauche (macération, blessures, brûlures, exanthème, etc.);

Violation de l'intégrité de la peau dans le tiers distal de l'avant-bras gauche (macération, blessures, brûlures, exanthème, etc.)

8.2.2. Néoplasies (tumeurs) de toute étiologie et localisation;

8.2.3. États fébriles aigus d'étiologie imprécise;

8.2.4. État d'excitation mentale aiguë, de prise d'alcool ou de drogue.

9. Application du STIMULATEUR ÉLECTRIQUE “ABP-051” pendant la grossesse et l'allaitement

9.1. Aucune étude de sécurité ou d'effet n'a été menée sur la grossesse et les conditions du fœtus. L'utilisation pendant la grossesse n'est possible que sur ordonnance, lorsque l'effet thérapeutique attendu de l'utilisation d' "ABP-051" est supérieur aux risques probables d'éventuels effets indésirables sur la grossesse et le développement du fœtus.

Aucune étude de sécurité ou d'effet n'a été menée sur la grossesse et la santé du fœtus. L'utilisation pendant la grossesse n'est possible que sur ordonnance, lorsque l'effet thérapeutique attendu de l'utilisation d' "ABP-051" est supérieur aux risques probables d'éventuels effets indésirables sur la grossesse et le développement du fœtus.

9.2. Peut être utilisé pendant la lactation.

10. Application du STIMULATEUR ÉLECTRIQUE “ABP-051” pour les enfants

10.1. L'appareil ne doit pas être utilisé chez les enfants de moins de 14 ans.

11. Application du STIMULATEUR ÉLECTRIQUE “ABP-051” dans les cas de maladies chroniques existantes

11.1. Les maladies chroniques ne sont pas une contre-indication à l'utilisation de l'appareil.

12. Emploi du STIMULATEUR ÉLECTRIQUE “ABP-051”

12.1. Programme n°1:

L'utilisation sur la zone de correction de l'hypertension située à l'intérieur de l'avant-bras (carpe) de la main gauche (Fig. 2) permet de baisser la pression artérielle. Le programme n°1 se lance en appuyant sur le bouton marqué de trois points en relief et est accompagné d'une LED blanche clignotante sur le haut du panneau avant.

L'utilisation sur la zone de correction de l'hypertension située à l'intérieur de l'avant-bras (carpe) gauche (Fig. 3a (page 5)) permet de baisser la pression artérielle. Le programme n°1 se lance en appuyant sur le bouton marqué de trois points en relief, le fonctionnement est signalé par une LED blanche clignotante sur le haut du panneau avant.

12.2. Programme no 2:

L'utilisation sur la zone de régulation de l'hypotension située à l'extérieur de l'avant-bras (carpe) de la main gauche (Fig. 3b (page 5)) permet d'augmenter la pression artérielle. Le programme n°2 se lance en appuyant sur le bouton marqué d'un point relief et est accompagné d'une LED blanche clignotante en bas du panneau avant de l'appareil.

13. CONDITIONS D'UTILISATION ET MODE OPÉRATOIRE DU STIMULATEUR ÉLECTRIQUE “ABP-051”

13.1. Déballez et vérifiez l'intégrité du produit par un examen visuel.

13.2. Le patient peut s'asseoir ou s'allonger dans une position confortable pendant la procédure.

Attention! Ne pas se tenir en position verticale lors de l'utilisation de l'appareil!

13.3. Enlevez la montre ou les bracelets de la carpe gauche, libérez-le des vêtements.

Enlevez la montre ou les bracelets du bras gauche, libérez-le des vêtements

13.4. Sélectionnez la zone à traiter (voir figures 3a-3b (page 5)).

13.5. Humectez les électrodes du stimulateur électrique et la peau dans la zone d'effet avec un chiffon humide ou un tampon légèrement humidifié avec de l'eau.

13.6. Mettez le stimulateur électrique sur la main gauche en fonction de la zone d'effet, comme indiqué sur les figures ci-dessous (figures 4-5 (page 6-7)).

Positionnez le stimulateur électrique sur l'avant-bras gauche en fonction de la zone d'effet, comme indiqué sur les figures ci-dessous (figures 5-6).

13.7. À la fin de la procédure, un signal sonore est émis, l'appareil s'éteint automatiquement et la LED s'éteint aussi.

13.8. En cas de désactivation forcée, appuyez pendant plus d'une seconde sur le bouton marche/arrêt en pos.1 ou pos.6 (Fig.1a (page 2)), selon le programme d'effet en cours. L'appareil émettra un signal sonore et s'éteindra, la LED s'éteindra aussi.

13.9. Enlevez le stimulateur électrique "ABP-051". Après la procédure, il est recommandé de se reposer pendant 20 ou 30 minutes.

Attention! Après chaque traitement, les électrodes du stimulateur électrique doivent être traitées (par exemple, une solution d'hydrogène peroxyde à 3 % et des serviettes douces sans pilosité). À défaut de nettoyage efficace, des allergies ou infections cutanées arrivent lorsqu'il est utilisé par plusieurs utilisateurs.

Attention! Les électrodes du stimulateur électrique "ABP-051" doivent être parfaitement sèches lors du stockage!

14. CONSEILS POUR L'UTILISATION DU STIMULATEUR ÉLECTRIQUE "ABP-051"

14.1. Fréquences des procédures. Les procédures sont appliquées 2 fois par jour pendant 14 jours, de

préférence toujours au même moment de la journée, quel que soit le niveau de tension artérielle avant la procédure.

14.2. En cas d'augmentation ou de diminution situationnelle (mais répétée) de la pression artérielle, un traitement est nécessaire pendant au moins 14 jours, à raison de 1 à 3 procédures par jour. Cependant, au début du traitement, il peut y avoir une déstabilisation temporaire de la pression artérielle, suivie d'une diminution régulière de l'hypertension ou d'une augmentation régulière de l'hypotension.

14.3. L'effet de l'appareil s'accumule, c'est-à-dire que la pression artérielle devient stable jusqu'à la fin du traitement.

L'effet de l'appareil est cumulatif, c'est-à-dire que la pression artérielle devient stable vers la fin du traitement.

14.4. Les patients souffrant d'hypertension doivent suivre des cures régulières et répétées au moins une fois par mois (par exemple du 1er au 14 de chaque mois).

14.5. Une pause de 5 à 14 jours est recommandée entre les cours de procédures. La durée de la pause entre les cours peut être modifiée à la baisse ou à la hausse en fonction des données cliniques.

Une pause de 5 à 14 jours est recommandée entre les cures. La durée de la pause entre les cures peut être modifiée à la baisse ou à la hausse en fonction des données cliniques.

14.6. En cas de diagnostic d'hypertension artérielle labile, c'est-à-dire une rare augmentation périodique et légère de la pression artérielle (ne dépassant pas 150 mm Hg), le stimulateur électrique "ABP-051" peut être utilisé en monothérapie.

En cas de diagnostic d'hypertension artérielle labile, c'est-à-dire augmentation rare, périodique et légère de la pression artérielle (ne dépassant pas 150 mm Hg), le stimulateur électrique "ABP-051" peut être utilisé en monothérapie.

14.7. Conseils pour l'utilisation du stimulateur électrique "ABP-051" chez les patients souffrant d'hypertension - haute pression artérielle stable (supérieure à 180 mm Hg) et lors de la prise de

médicaments : la durée du cours et le nombre de procédures par jour sont déterminés après consultation de votre praticien.

Conseils pour l'utilisation du stimulateur électrique "ABP-051" chez les patients souffrant d'hypertension (haute pression artérielle stable supérieure à 180 mm Hg) et lors de la prise de médicaments : la durée de la cure et le nombre de procédures par jour sont déterminés après consultation de votre praticien.

Attention! Dans le cadre du traitement avec le stimulateur électrique "ABP-051", Il est FORMELLEMENT DÉCONSEILLÉ d'arrêter ou de diminuer la prise des médicaments prescrits par le praticien qui pourra seul ajuster le traitement médicamenteux (ou la fréquence d'utilisation de l'appareil) après un effet hypotenseur persistant.

1. Konstrukcija i izgled

Slika 1a (stranica 2)

1. Gumb za uključivanje/isključivanje programa br. 1 (na površini ima tri uzdignute točke)
2. LED indikator programa br. 1
3. Prednja ploča
4. Poklopac odjeljka za bateriju
5. LED indikator programa br. 2
6. Gumb za uključivanje/isključivanje programa br. 2 (ima jednu uzdignutu točku na površini)
7. Manžeta

Slika 1b (stranica 3)

8. Kućište
9. Elektrode

2. Prije početka rada

2.1. Raspakirajte proizvod iz ambalažnog materijala. Vizualno provjerite cjelovitost proizvoda.

Važno! Uređaj nije opremljen izvorima napajanja – dvije (2) baterije tipa AAA. Izvore napajanja potrebno je samostalno kupiti i postaviti.

2.2. Da biste to učinili:

2.2.1. Otvorite odjeljak za bateriju kao što je prikazano na slici 2 (stranica 4), pritisnite jezičak za zaključavanje u smjeru strelice 1 i gurnite poklopac odjeljka za bateriju u smjeru strelice 2.

2.2.2. Umetnite nove izvore napajanja u skladu s oznakom polariteta kao što je prikazano na slici.

Upozorenje! Ako je uređaj bio pohranjen na temperaturi okoliša nižoj od 10 °C, prije upotrebe ga držite na sobnoj temperaturi najmanje 3 sata.

3. Zamjena baterije

3.1. Kada simbol na prednjoj ploči treperi ili kada se uređaj uopće ne uključuje (baterije su vrlo slabe), potrebno je zamijeniti baterije. Da biste to učinili:

3.1.1. Isključite uređaj ako je uključen.

3.1.2. Otvorite odjeljak za bateriju kao što je prikazano na slici 2a (stranica 4), pritisnite jezičak za zaključavanje u smjeru štrelice 1 i gurnite poklopac odjeljka za bateriju u smjeru štrelice 2.

3.1.3. Izvadite baterije.

3.1.4. Ostavite uređaj bez baterija 2 minute.

3.1.5. Ugradite nove baterije u skladu s oznakom polariteta, kao što je prikazano na slici 2b (stranica 4).

3.1.6. Vratite poklopac odjeljka za baterije.

4. Uvjeti eksploatacije

4.1. Temperatura od + 10 °C do + 35 °C, relativna vlažnost zraka od 30 % do 93 %, atmosferski tlak od 70 kPa do 106 kPa.

4.2. Čuvati izvan dohvata djece.

5. Mjere opreza

5.1. Ne koristite se elektrostimulatorom ako je oštećen.

5.2. Elektrostimulator „ABP-051” ne smije se upotrebljavati istodobno s drugom opremom. Ako je istodoban rad električnog stimulatora i druge opreme nužan, električni stimulator i oprema trebaju biti provjereni radi ispravnog zajedničkog rada u uvjetima (načinima rada) u kojima će se upotrebljavati.

6. Namjena Elektrostimulatora „ABP-051”

6.1. Elektrostimulator „ABP-051” namijenjen je terapijskom neinvazivnom (bez oštećenja kože) djelovanju na arterijski tlak u kombinaciji sa složenom terapijom.

6.2. Provođenje tečaja tretmana pomaže:

- ispraviti krvni tlak;
- poboljšati opće zdravlje;
- poboljšati emocionalno stanje;
- povećati učinkovitost rada;
- poboljšati kvalitetu života pacijenta.

6.3. Moguće nuspojave pri korištenju električnim stimulatorom nisu otkrivene.

7. INDIKACIJE ZA UPOTREBU ELEKTROSTIMULATORA „ABP-051”

7.1. Stabilni visoki krvni tlak u bolesnika s hipertenzijom kao dodatak sveobuhvatnom liječenju.

7.2. Periodično povećanje krvnog tlaka tijekom stresnih situacija, promjene vremenskih uvjeta itd. u osoba s labilnim oblikom arterijske hipertenzije.

7.3. Nizak krvni tlak u bolesnika s hipotenzijom kao dodatak sveobuhvatnom liječenju.

8. KONTRAINDIKACIJE ZA UPOTREBU ELEKTROSTIMULATORA „ABP-051”

8.1. Apsolutne:

8.1.1. prisutnost implantiranih srčanih uređaja;

8.1.2. individualna netolerancija na električnu struju.

8.2. Relativne:

8.2.1. oštećenje cjelovitosti kože u području distalne trećine podlaktice lijeve ruke (maceracije, rane, opekotine, egzantem itd.);

8.2.2. neoplazme (tumori) bilo koje etiologije i lokalizacije;

8.2.3. akutna febrilna stanja nejasne etiologije;

8.2.4. stanje akutnog psihičkog, alkoholnog ili opojnog uzbuđenja.

9. Primjena ELEKTROSTIMULATORA „ABP-051” tijekom trudnoće i dojenja

9.1. Ispitivanja sigurnosti te učinaka na trudnoću i stanje fetusa nisu provedena. Primjena tijekom trudnoće moguća je samo prema preporuci liječnika, kada je očekivani terapijski učinak primjene „ABP-051” veći od vjerojatnih rizika mogućih štetnih učinaka na tijek trudnoće i fetalnog razvoja.

9.2. Moguća je primjena tijekom dojenja.

10. Primjena ELEKTROSTIMULATORA „ABP-051” u djece

10.1. Ne koristite se uređajem za djecu mlađu od 14 godina.

11. Primjena ELEKTROSTIMULATORA „ABP-051” kod postojećih kroničnih bolesti

11.1. Prisutnost kroničnih bolesti nije kontraindikacija za upotrebu uređaja.

12. Upotreba ELEKTROSTIMULATORA „ABP-051”

12.1. Program br. 1:

Utjecaj na područje za korekciju visokog krvnog tlaka, smješteno na unutarnjoj strani podlaktice (ručnog zgloba) lijeve ruke (slika 3a (stranica 5)), upotrebljava se za snižavanje krvnog tlaka. Program br. 1 pokreće se pritiskom na gumb označen s tri uzdignute točke, a prati treperenje bijelog LED indikatora na vrhu prednje ploče.

12.2. Program br.2:

Utjecaj na područje za korekciju niskog krvnog tlaka, smješteno na vanjskoj strani podlaktice (ručnog zgloba) lijeve ruke (slika 3b (stranica 5)), upotrebljava se za povećanje krvnog tlaka. Program br. 2 pokreće se pritiskom na gumb označen s jednom uzdignutom točkom, a prati treperenje bijelog LED indikatora na dnu prednje ploče uređaja.

13. UVJETI I POSTUPAK RADA S ELEKTROSTIMULATOROM „ABP-051”

13.1. Raspakirajte, provjerite integritet proizvoda vizualnim pregledom.

13.2. Tijekom postupka pacijent može sjediti ili ležati u udobnom položaju.

Upozorenje! Zabranjeno je provoditi postupak u stojećem položaju!

13.3. Skinite sat ili narukvice s lijevog ručnog zgloba, oslobodite ga odjevnih predmeta.

13.4. Odaberite zonu utjecaja (vidi sliku 3a-3b (stranica 5)).

13.5. Tretirajte elektrode elektrostimulatora i kožu u području utjecaja vlažnom maramicom ili brisom navlaženim vodom.

13.6. Postavite elektrostimulator na lijevu ruku, ovisno o području utjecaja, kao što je prikazano na slikama u nastavku. (sl. 4-5 (stranica 6-7))

13.7. Na kraju postupka tretmana, oglasit će se zvučni signal, uređaj će se automatski isključiti, LED indikator će se ugasi.

13.8. Za prisilno isključivanje pritisnite i duže od 1 sekunde držite pritisnutim gumb za uključivanje/isključivanje položaj 1 ili položaj 6 (sl. 1a (stranica 2)), ovisno o aktivnom programu utjecaja. Uređaj će se oglasiti i isključiti, LED indikator će se ugasi.

13.9. Uklonite električni stimulator „ABP-051”. Nakon postupka preporučuje se odmor 20 – 30 minuta.

Upozorenje! Nakon svakog postupka treba obraditi elektrode elektrostimulatora (na primjer, 3-postotnom otopinom vodikovog peroksida i mekim maramicama bez vlakana). Nedoštatak kvalitetnog čišćenja može dovesti do alergijskih reakcija ili infekcije kože u slučaju da se njime koristi nekoliko korisnika.

Upozorenje! Potrebno je čuvati elektrode elektrostimulatora „ABP-051” suhima!

14. PREPORUKE ZA UPOTREBU ELEKTROSTIMULATORA „ABP-051”

14.1. Tečaj postupaka: postupci se izvode dva puta dnevno tijekom 14 dana, po mogućnosti u isto doba dana, bez obzira na razinu krvnog tlaka prije postupka.

14.2. U slučajevima situacijskog (ali ponavljajućeg) porasta ili smanjenja krvnog tlaka potrebno je liječenje od najmanje 14 dana, od jedan do tri postupka dnevno. Istodobno, na početku liječenja može

se primijetiti privremena destabilizacija krvnog tlaka, praćeno stalnim padom kod hipertenzije ili stalnim porastom kod hipotenzije.

14.3. Utjecaj uređaja ima akumulacijski učinak, odnosno krvni tlak postaje stabilan na kraju lijećenja.

14.4. Bolesnici s hipertenzijom trebaju redovita ponovljena lijećenja najmanje jednom mjesećno (na primjer, od 1. do 14. dana svakog mjeseca).

14.5. Između postupaka lijećenja preporučuje se pauza 5 – 14 dana. Trajanje pauze između lijećenja može se mijenjati u smjeru smanjenja ili povećanja na temelju kliničkih podataka.

14.6. Kad se dijagnosticira labilna arterijska hipertenzija, odnosno rijetko periodično i neznatno povišen krvni tlak (ne viši od 150 mmHg), elektrostimulator „ABP-051” može se upotrebljavati kao monoterapija.

14.7. Preporuke za upotrebu elektrostimulatora „ABP-051” u bolesnika s hipertenzijom stalno stabilnog visokog krvnog tlaka (više od 180 mmHg) i tijekom uzimanja lijekova: trajanje lijećenja i broj postupaka dnevno utvrđuju se nakon savjetovanja s lijećnikom.

Upozorenje! NIJE PRIHVATLJIVO samostalno odbiti lijekove tijekom lijećenja elektrostimulatorom „ABP-051”. Nakon postizanja trajnog hipotenzivnog učinka, režim i dozu lijećenja lijekom može promijeniti samo lijećnik!

1. Konstrukce a vzhled

Obr. 1a (stránka 2)

1. Tlačítko Zap./Vyp. programu č. 1 (má na povrchu tři vypouklé tečky)
2. LED Programu č. 1
3. Přední panel
4. Kryt přihrádky na baterie
5. LED Programu č. 2
6. Tlačítko Zap./Vyp. programu č. 2 (má na povrchu jednu vypouklou tečku)
7. Manžeta

Obr. 1b (stránka 3)

8. Pouzdro
9. Elektrody

2. Před začátkem použití

2.1. Rozbalte produkt a odstraňte z něj veškerý obalový materiál. Vizuálně zkontrolujte integritu přístroje. Důležité! Přístroj není vybaven napájecími zdroji – 2 baterie typu AAA. Baterii si musíte zakoupit a nainstalovat sami.

2.2. Postupujte takto:

2.2.1. Otevřete přihrádku na baterie jak je znázorněno na obrázku 2 (stránka 4), stiskněte zajišťovací jazýček ve směru šipky 1 a posuňte kryt přihrádky na baterie ve směru šipky 2.

2.2.2. Nainstalujte nové baterie a dodržujte polaritu jak je znázorněno na obrázku.

Pozor! Pokud byl přístroj skladován při okolní teplotě pod 10°C, před použitím jej ponechte při pokojové teplotě nejméně 3 hodiny.

3. Výměna baterií

3.1. Pokud symbol na předním panelu bliká nebo v případě, že se přístroj vůbec nezapne (baterie jsou velmi vybité), je nutné baterie vyměnit. Pošťupujte takto:

3.1.1. Pokud je přístroj zapnut, vypněte jej;

3.1.2. Otevřete přihrádku na baterie jak je znázorněno na Obr. 2a (stránka 4): stiskněte zajišťovací jazýček ve směru šipky 1 a posuňte kryt přihrádky na baterie ve směru šipky 2;

3.1.3. Vyjměte baterie;

3.1.4. Ponechte přístroj bez baterií po dobu 2 minut;

3.1.5. Nainstalujte nové baterie a dodržujte polaritu jak je znázorněno na Obr. 2b (stránka 4).

3.1.6. Nasadte kryt přihrádky na baterie.

4. Provozní podmínky

4.1. Teplota od +10°C do +35°C, relativní vlhkost vzduchu od 30% do 93%, atmosférický tlak od 70 kPa do 106 kPa.

4.2. Uchovávejte mimo dosah dětí.

5. Bezpečnostní opatření

5.1. Nepoužívejte elektrostimulátor, pokud je poškozený;

5.2. Elektrostimulátor „ABP-051“ by neměl být používán současně s jiným zařízením. Pokud se vyžaduje současné použití elektrostimulátoru a dalších zařízení, by měl být elektrostimulátor zkontrolován se zařízením z hlediska správnosti společné práce v podmínkách (provozních režimech), za kterých budou použity.

6. Určení elektrostimulátoru „ABP-051“

6.1. Elektrostimulátor „ABP-051“ je určen k terapeutickému neinvazivnímu (bez narušení integrity kůže)

ovlivnění krevního tlaku v kombinaci s komplexní léčbou.

6.2. Léčební kurz přispívá k:

- úpravě krevního tlaku;
- zlepšení celkové pohody;
- zlepšení emočního stavu;
- zvýšení průčeschnosti;
- zlepšení kvality života pacienta.

6.3. Možné nežádoucí účinky při použití elektrostimulátoru nebyly identifikovány.

7. INDIKACE K POUŽITÍ ELEKTROSTIMULÁTORU „ABP-051”

7.1. Stabilní vysoký krevní tlak u pacientů s hypertenzí – jako doplnění ke komplexní léčbě.

7.2. Epizodické zvýšení krevního tlaku ve stresových situacích, při měnících se povětrnostních podmínkách atd. u osob s labilní formou arteriální hypertenze.

7.3. Nízký krevní tlak u pacientů s hypotenzí – jako doplnění ke komplexní léčbě.

8. KONTRAINDIKACE RPO POUŽITÍ ELEKTROSTIMULÁTORU „ABP-051”

8.1. Absolutní:

8.1.1. přítomnost implantovaného kardiostimulátoru;

8.1.2. individuální nesnášenlivost elektrického proudu.

8.2. Relativní:

8.2.1. narušení integrity kůže v distální třetině předloktí levé ruky (macerace, rány, popáleniny, exantém atd.);

8.2.2. novotvary (nádory) jakékoli etiologie a lokalizace;

8.2.3. akutní febrilní stavy nejasné etiologie;

8.2.4. stav akutního psychického vzrušení, stav pod vlivem alkoholu nebo drog;

9. Použití ELEKTROSTIMULÁTORU „ABP-051” 1 během těhotenství a kojení

9.1. Studie bezpečnosti a vlivu na těhotenství a stav plodu nebyly provedeny. Použití během těhotenství je možné pouze s doporučením lékaře, pokud je očekávaný terapeutický účinek „ABP-051” vyšší než riziko možného nepříznivého vlivu na průběh těhotenství a vývoj plodu.

9.2. Je možné používat během kojení.

10. Použití ELEKTROSTIMULÁTORU „ABP-051” 1 u dětí

10.1. Nepoužívat pro děti do 14 let.

11. Použití ELEKTROSTIMULÁTORU „ABP-051” v přítomnosti chronických onemocnění

11.1. Přítomnost chronických onemocnění není kontraindikací pro použití přístroje.

12. Použití ELEKTROSTIMULÁTORU „ABP-051”

12.1. Program č. 1:

Stimulace zóny pro korekci vysokého krevního tlaku, která se nachází na vnitřní straně předloktí (zápěstí) levé ruky (Obr.2 (stránka 5)), se používá ke snížení krevního tlaku. Program č. 1 se spouští stisknutím tlačítka označeného třemi vypouklými tečkami a je doprovázen blikáním bílé LED na horní straně předního panelu.

12.2. Program č. 2:

Stimulace zóny pro korekci nízkého krevního tlaku, která se nachází na vnější straně předloktí (zápěstí) levé ruky (Obr.4 (stránka 5)), se používá ke zvýšení krevního tlaku. Program č. 2 se spouští stisknutím tlačítka označeného jednou vypouklou tečkou a je doprovázen blikající bílou LED na spodní straně předního panelu přístroje.

13. PODMÍNKY A POSTUP PRÁCE S ELEKTROSTIMULÁTOREM „ABP-051”

13.1. Rozbalte, vizuálně zkontrolujte integritu produktu.

13.2. Po dobu seance může pacient sedět nebo ležet v pohodlné poloze.

Pozor! Není povoleno provádět seance, pokud pacient stojí!

13.3. Sejměte z levého zápěstí náramkové hodinky a náramky, uvolněte je od oblečení.

13.4. Vyberte zónu pro stimulaci (viz Obr. 3a-3b (stránka5)).

13.5. Elektrody elektrostimulátoru a pokožku v zóně stimulace ošetřete vlhkým hadříkem nebo tamponem mírně navlhčeným vodou.

13.6. Umístěte elektrostimulátor na levou ruku v závislosti na zónu stimulace, jak je znázorněno na obrázcích níže (Obr. 4-5 (stránka 6-7))

13.7. Po konci seance zazní zvukový signál, přístroj se automaticky vypne, LED zhasne.

13.8. Pro nucené vypnutí stiskněte a podržte tlačítko Zap./Vyp. 1 nebo 6 (Obr. 1a (stránka 2)) v závislosti na aktivním programu stimulace. Zazní zvukový signál a přístroj se vypne, LED zhasne.

13.9. Odstraňte elektrostimulátor „ABP-051“. Po ukončení seance se doporučuje odpočinek po dobu 20–30 minut.

Pozor! Po každé seanci by měly být elektrody elektrostimulátoru ošetřeny (například 3% roztokem peroxidu vodíku a měkkými utěrkami bez chloupků). Nedoostatek kvalitního čištění může vést k alergickým reakcím nebo infekci pokožky při použití několika uživatelů.

Pozor! Elektrostimulátor „ABP-051“ skladujte se suchými elektrodami!

14. DOPORUČENÍ K POUŽITÍ ELEKTROSTIMULÁTORU „ABP-051“

14.1. Seance se provádějí 2krát denně po dobu 14 dnů, pokud možno ve stejnou denní dobu, bez ohledu na hladinu krevního tlaku před seancí.

14.2. V případě situačního (ale opakovaného) zvýšení nebo snížení krevního tlaku je vyžadována léčba v průběhu nejméně 14 dnů, 1-3 seance denně. Přitom může být na začátku léčby pozorována dočasná destabilizace krevního tlaku s následným stabilním snížením při hypertenzi nebo zvýšením při hypotenzii.

- 14.3. Stimulace má akumulární účinek, tj. krevní tlak se stává stabilním na konci léčby.
- 14.4. Pacienti s hypertenzí potřebují opakovanou pravidelnou léčbu nejméně jednou měsíčně (například od 1. do 14. dne každého měsíce).
- 14.5. Mezi kurzy léčby se doporučuje přestávka 5-14 dní. Trvání přestávky mezi kurzy lze na základě klinických údajů zkrátit nebo prodloužit.
- 14.6. U pacientu s labilní arteriální hypertenzí, t.j. občasným periodickým mírným zvýšením krevního tlaku (ne vyšší než 150 mmHg), může být elektrostimulátor „ABP-051“ použit jako monoterapie.
- 14.7. Doporučení pro použití elektrostimulátoru „ABP-051“ u pacientů s hypertenzí, tj. se stabilním vysokým krevním tlakem (vyšší než 180 mmHg) a při užívání léků: délka kurzu a počet seancí za den se stanoví po konzultaci s ošetřujícím lékařem.

Pozor! Na pozadí léčby elektrostimulátorem „ABP-051“ je samostatné odmítnutí léků **NEPŘIJATELNÉ**. Po dosažení přetrvávajícího hypotenzního účinku může režim a dávky lékové léčby změnit pouze ošetřující lékař!

**Inferum, LLC**

Legal address:
86, Belinskogo st., apt. 487,
Ekaterinburg, Russia, 620026

Postal address of the central office:

12 bld. 1, Sibirsky Tract, of. 206,
Ekaterinburg, Russia, 620100

Factory address:

74, Mekhanizatorov st., Kamensk-Uralsky,
Sverdlovsk oblast, Russia, 623417
Tel./fax: +7 343 247 84 51
E-mail: info@inferum.ru
www.inferum.ru

**INFERUM, s.r.o.**

839/2, Rybářská,
Karlovy Vary,
Czech Republic, 360 17
E-mail: info@inferum.ru
www.abp051.com

INFE 05.01-03.79-01ИП

